



URIBE
KOSTAN

Jaiak ere gureak dira!



INDARKERIA
MATXISTARIK EZ!



BEROIN
TASUNA



Plentzia

Sopela



Gozatu eta bizi Gorliz!

Kaixo gorliztarrok!

Uda hemen da eta, horrekin batera, gure jaiak. Itsasbide tenperatura hartzen doa eta gure herriko kaleak topaketez, oroitzapenez, musikaz eta, batez ere, gozatzeko gogoz betetzen dira.

Bada garaia jaietako zapia jantzi eta koadrilako kamiseta berreskuratzeke. Prestaketak hasi dira, azken orduko urduritasunak eta gerora, hamaika anekdota uzten dizkiguten ezuzteko horiek.

Izan ere, gure jaiak ez dira herritarrik gabe ulertzen. Horregatik, urtero jaiak aurrera ateratzeko zuen denbora eta ilusioa eskaintzen duzuen kuadrilla, elkarte eta boluntarioei eskerrak emanez hasi nahi dut. Eta bereziki Jai Batzordeari, jarduera, kontzertu eta hilabete hauetan bizitzeko ditugun une bakoitzaren atzean dagoen lan guztiagatik.

Eta hain zuzen ere horregatik, antolakuntzan parte hartzera animatu nahi zaituztet. Jaiak ez baitira soilik kanpotik bizi, barrutik ere eraikitzen baitira. Gogoz, ideiaz eta ilusioz beteriko jendea behar da, benetan herriarenak eta herriarentzat izango diren jaiak eraikitzen jarraitzeko.

Aurten, ahalik eta jai parte-hartzaileenak prestatzen saiatu gara, adin guztietarako pentsatuak eta pertsona bakoitzak bere espazioa aurki dezan, parte hartzera eta jaiak barrutik bizitzera anima dadin.

Eta bada oso argi utzi nahi dudan zerbait: gorrotorik eta eraso sexistarik gabeko jaiak nahi ditugu. Pertsona oro libre eta seguru sentituko diren jaiak nahi ditugu, libre gozatzeko, dantzatzeko, abesteko, barre egiteko eta hunkitzeko. Festak guztion artean gozatzeko baitira, elkarrekiko errespetuan eta zaintzan oinarrituta.

Erasorik gabeko jaien alde.

Gozatu eta bizi Gorliz!

Kaixo gorliztarrok!

El verano ya está aquí y, con él, comienzan nuestras fiestas. Itsasbide va cogiendo calor y las calles de nuestro pueblo se llenan de encuentros, de recuerdos, de música y, sobre todo, de muchas ganas de disfrutar.

Ya es hora de rescatar el pañuelo y enfundarse la camiseta de la cuadrilla. Comienzan los preparativos, los nervios de última hora y esos imprevistos que luego siempre nos dejan grandes anécdotas.

Y es que nuestras fiestas no se entienden sin la gente del pueblo. Por eso, quiero empezar dando las gracias a todas las cuadrillas, asociaciones, voluntarios y voluntarias que cada año dedicáis vuestro tiempo y vuestra ilusión para que las fiestas salgan adelante. Y especialmente al Jai Batzorde, por todo el trabajo que hay detrás de cada actividad, cada concierto y cada momento que vivimos durante estos meses.

Y precisamente por eso, también quiero animar a más gente a participar. Las fiestas no solo se viven desde fuera, también se construyen desde dentro. Hace falta gente con ganas, con ideas y con ilusión para seguir haciendo unas fiestas que sean realmente del pueblo y para el pueblo.

Este año hemos intentado preparar unas fiestas lo más participativas posible, pensadas para todas las edades y para que cada persona encuentre su espacio, se anime a participar y a vivir las fiestas desde dentro.

Y hay algo que queremos dejar muy claro: queremos unas fiestas libres de odio y de agresiones sexistas. Unas fiestas donde todo el mundo pueda sentirse libre y seguro/a para disfrutar, bailar, cantar, reír y emocionarse. Porque las fiestas son para disfrutarlas entre todos y todas, desde el respeto y el cuidado mutuo.

Por unas fiestas libres de agresiones.

Gozatu eta bizi Gorliz!



Ekaitz Pau Altuna
Alkatea / El Alcalde



AURKIBIDEA

INDICE



UDAKO ZERBITZUAK, IKASTAROAK / SERVICIOS, CURSOS VERANO.....	6
XXV MUSIKALDIA.....	14
ARTE ESZENIKOAK KALEAN / ARTES ESCENICAS	17
2026 KARTEL LEHIAKETAREN PARTAIDEAK / PARTICIPANTES CONCURSO DEL CARTEL DE FIESTAS 2026.....	19
2026KO SANTIAGO JAIETAKO PREGOILARI / PREGONERAS DE LAS FIESTAS DE SANTIAGO 2026	32
SANTIAGO JAIK	35
JEITSIERAKO SARIAK / PREMIOS DE LA BAJADA	57
GUNEAK / LUGARES	62
ANDRA MARIKO JAIK.....	65
SAN LORENTZO JAIK	74
UREZARANTZAKO JAIK	75
ÍNDICE DE COLABORADORES	77

OHARRAK / AVISO: *Liburuxka hau DOAN HAR DAITEKE / Este programa puede recogerse gratuitamente:*
Udaletxea / Ayuntamiento. Elizako Plaza / Plaza de la Iglesia /
Turismo Bulegoa / Oficina de Turismo C/ Eloisa Artaza kalea, 1 (Sertutxena).

Udako egitarau hau informatiboa da. Ezustekorik baldin bada, litekeena da aldatzea. Testuen erantzukizuna egileena da / Este programa de verano es informativo. Pueden surgir cambios por imprevistos.
La responsabilidad de los textos es de su autoría.

Edición: Gorkizko Udala | Loart Comunicación S.L. **LG BI 00842-2025**

Maquetación y Publicidad: Loart Comunicación S.L.

Tel: 679 480 439 | **E. mail:** loartcomunicacion@gmail.com

48600 Sopela - Bizkaia

Gorlizko Kultura Zerbitzua

Gorlizko Udaletxean
94677 0193



ULTUR AGENDA GORLIZ



@gorlizkoudala



UDAKO ZERBITZUAK, IKASTAROK

SERVICIOS, CURSOS VERANO

www.gorliz.eus

KULTURA SAILA / DEPARTAMENTO DE CULTURA

Elizako Plaza, S/N - 48630 Gorliz

A-O / L-V 08:00-14:00

gazteria@gorliz.eus / gorliz@gorliz.eus / kultura@gorliz.eus

LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

Sertutxenean - Eloisa Artaza 1

A-O / L-V 08:15-14:00

Larunbat eta jai egunetan egunkariak

Sábados y festivos la prensa.

liburutegia@gorliz.eus

KIROLDEGIA / POLIDEPORTIVO:

8:30-21:30

Harrera/recepción

A-L/S 10:00-13:00 / 17:00-21:00

Jaiegun/Festivo: 09:00-13:30

Tfno 747 481 239

Ureزارantza Bidea 9G

kiroldegia.ext@gorliz.eus

UDAKO IKASTAROK CURSOS VERANO 2026

HAUR ETA GAZTEENTZAT / INFANTILES Y JUVENILES

IGERIKETA / NATACIÓN Adina / Edad: 6 - 12

Hondartzan / En la playa - En el edificio S.O.S

Edukia / Contenido

Asteko igeriketa ikastaroa

Cursos semanales de natación.

Ordutegia / Horario

SEMANA 1 ASTEA: Uztailak 6-10 Julio

SEMANA 2 ASTEA: Uztailak 13-17 Julio

SEMANA 3 ASTEA: Uztailak 20 - 24 Julio

ADINAK ETA ORDUTEGIAK / EDADES Y HORARIOS:

6 - 7 urte / años: 10.00 - 11.00

8 - 9 urte / años: 11.15 - 12.15

10 - 12 urte / años: 12.30 - 13.30

Prezioa; 42 Euro/ Astea

Precio: 42 Euros / Semana

Elkargunea / Punto de encuentro

Astondoko Sorosleen eraikinean

Puesto de socorro de Astondo

GAZTE + HELDUENTZAT / PARA JOVENES Y ADULTOS/AS

PERSONAL TRAINING +18 Adina / Edad

Kiroldegia / Polideportivo

Edukiak / Contenidos

Ordubeteko ariketa fisikoa, pertsona bakoitzaren helburua eta gaitasunak kon-tuan hartuz. Gehienez 5 pertsona taldeko. (Uztailean soilik)

1 hora de ejercicio físico teniendo en cuenta el objetivo y las capacidades de cada persona. Máximo 5 personas/grupo. (Solo Julio)

Ordutegia / Horario

Astelehen + Asteazkena / Lunes + Miércoles:

1. Txanda / Turno: 17.00 - 18.00

2. Txanda / Turno: 18.00 - 19.00

3. Txanda / Turno: 19.00 - 20.00

Astearte + Osteguna / Martes + Jueves:

1. Txanda / Turno 1: 17.00 - 18.00

2. Txanda / Turno 2: 18.00 - 19.00

3. Txanda / Turno 3: 19.00 - 20.00

Prezioa (hilea/mes): 45,00 € / 32,00 € (*)

(*) Abonatuak / Personas abonadas

PADEL JARDUERAK / CURSOS DE PADEL

PADEL TXIKI <16	UZTAILEAN	JULIO
PADELEAN HASTEKO TEKNIKAK Astehelenetik Ostiralera: 16:00-17:00 Astehelena eta Asteazkena: 16:00-17:00 Astearte eta Osteguna: 16:00-17:00		TÉCNICAS DE INICIACIÓN AL PÁDEL De Lunes a viernes: 16:00-17:00 Lunes y viernes: 16:00-17:00 Martes y jueves: 16:00-17:00

PADEL (Nivel 1)	UZTAILEAN	JULIO
PADELEAN OINARRIZKO TEKNIKAK Astehelenetik Ostiralera: 10:00-11:00 / 12.00-13:00 Astehelena eta Asteazkena: 10:00-11:00/ 12.00-13:00 Astearte eta Osteguna: 10:00-11:00 / 12.00-13:00		TÉCNICAS BÁSICAS DEL PÁDEL De lunes a viernes: 10:00-11:00 / 12.00-13:00 Lunes y viernes: 10:00-11:00 / 12.00-13:00 Martes y jueves: 10:00-11:00 / 12.00-13:00

PADEL (nivel 2)	UZTAILEAN	JULIO
TEKNIKAK ETA MUGIMENDUEN HOBEKUNTZA (Astehelenetik Ostiralera: 11:00-12:00 / 17.00-18:00 Astehelena eta Asteazkena: 11:00-12:00/ 17.00-18:00 Astearte eta Osteguna: 11:00-12:00 / 17.00-18:00		MEJORA DE TÉCNICA Y MOVIMIENTOS De lunes a viernes: 11:00-12:00 / 17.00-18:00 Lunes y viernes: 11:00-12:00 / 17.00-18:00 Martes y jueves: 11:00-12:00 / 17.00-18:00

PADEL (nivel 3)	UZTAILEAN	JULIO
TEKNIKAK ETA MUGIMENDUEN HOBEKUNTZA Astehelenetik Ostiralera: 18:00-19:00 Astehelena eta Asteazkena: 18:00-19:00 Astearte eta Osteguna: 18:00-19:00		MEJORA DE TÉCNICA Y MOVIMIENTOS De lunes a viernes: 18:00-19:00 Lunes y viernes: 18:00-19:00 Martes y jueves: 18:00-19:00

PADEL JARDUEREN PREZIOK / PRECIOS DE LAS ACTIVIDADES DE PADEL

ASTEHELENETIK OSTIRALERA: (ASTEKO PREZIOA) / DE LUNES A VIERNES (PRECIO SEMANAL)	
1- Astea /semana: 6-10	Astehelena eta asteaskena / Lunes y miercoles
2- Astea /semana: 13-17	Asteartea eta osteguna / Martes y jueves
3- Astea /semana: 20 -24	(Hileko prezioa) (Precio del mes)
85,00€ (*)75,00€	45,00€ (*)32,00€

DESKONTUAK / DESCUENTOS: BAO 237 zkia (2024-12-10/ BOB nº 237 10-12-2024)	
Ez dira metatzen, zenbateko handienekoa aplikatuko da / No acumulables, se aplica el de mayor cuantía.	Egiaztagiria aurkeztu / Presentar certificado
Gazte Txartela: %25	Langabetua
Eskabidean adierazi, eta txartelaren kopia aurkeztu / Indicar en la inscripción y presentar copia del carnet.	En Situacion De Desempleo: %50
Familia Ugartsua / Familia Numerosa: %15	DSBE Jasotzen Duen Familia Unitatekoa
Eskabidean adierazi, eta txartelaren kopia aurkeztu / Indicar en la inscripción y presentar copia del carnet	De Unidad Familiar Perceptora De La RGI: %50
65 Urtetik gorakoa edo pentsioduna	Egiaztagiria aurkeztu / Presentar certificado
Ezgaitasunagatik / Mayor de 65 años o pensionista con discapacidad: %25	30 urtetik gorako unibertsitate-pertsona /
	Persona universitaria mayor de 30 años: %25
	Egiaztagiria aurkeztu / Presentar certificado

IKASTAROEN ARAUDIA

- 1- Inskripzioa Kiroldegian edo www.gorliz.eus tramiteak online-atalean aurkeztu behar da.
- 2- Epe barruan izena emondakoan kopurua plaza kopurua baino handiagoa bada, Gorlizen erroladatutakoak lehentasuna izango dabe.
- 3- Beharrezkoa bada zozketatuko da: 1. Gorlizen erroldatutakoan artean, 2. Ez erroldatutakoan artean. Erabiltzailea onartu zaion baino lehenagoko lehentasun-ordutegietan baino ez da geratuko itxaron-zerrendan
- 4- Kobrantzak hilekoak dira, helbideratutako ordainagiri bidez. Baja adierazten ez den bitartean, ikasleak altan jarraitzen du.
- 5- Baldin eta ikastarogilearen zioz bankuak ordainagiria itzultzen badu, pertsona horrek 15 eguneko epea izango du zenbatekoa Udalaren kontuan ordaintzeko. Horrela egiten ez bada, premia-mendu-bidetik ordainaraziko da.
- 6- Ikastaro baten baja bigarren klasea baino lehen jakinarazi behar da, eta, betiere idatziz: fitxa Kiroldegian edo www.gorliz.eus / tramiteak online bidez. Horrela egiten ez bada, ez da kontuan hartuko kobratzeko ondorioetarako.
- 7- Baja 6. Arauaren arabera jasota ez badago, zenbatekoa ez da inolaz ere itzuliko, ezinbesteko kasuetan izan ezik (gaixotasuna, ebakuntza kirurgikoa, istripua edo ikaslearen antzeko egoera larria). Dagokion frogagiria aurkeztu beharko da, eta kontuan hartuko da zein egunetan aurkeztu den.
- 8- Izena ematea ikastaroa hasita egiten bada, lekurik izanez gero, hasteko aukera izango du eta kobratuko zaio kurtsoaren zati proportzionala.
- 9- Izena emotean plazarik ez badago, itxaron zerrendan geratuko da. Plazarik egon ezkerre, zerrendan lehen tokian dagoenari eskeinitxo zaio, eta 24 orduko epea emango zaio erantzuteko. Plaza onartzen badu eta beste ikastaro batean baldin badago ordutegi berberan, eta hasierako klase biak igaro badira, ikastaro bietako zati proportzionala kobratuko zaio.
- 10- Hileko egutegia Kiroldegian eta web orrian egongo da ikusgai.
- 11- Justifikatu gabe Kiroldegira, 3 aldiz huts egin ondoren, itxaron-zerrendan lehen postuan dagoenari esleitu ahal izango zaio plaza.
- 12- Udalak, denon interesa dela eta, beretzat gordetzen du ikastaroetan aldaketak egiteko ahalmena, eta ez du zertan konpent-saziorik edo kalte-ordainik ordaindu.
- 13- Udalak egunean jarriko ditu prezioak ordenantza fiskalen bidez.
- 14- Ikastaroa hasi baino lehenago, argitara emango dira ikasle zerrendak www.gorliz.eus helbidean, Kiroldegian eta Kultur Etxean; eta horrela jakinaraziko da norbera onartuta dagoen.
- 15- Klase gutxiagotara joatekotan, ez da deskonturik egingo. As-tan 2 eguneko ikastaro batera egun bakar batean baino ez bada joaten, ez da gutxiago kobratuko. Deskontuak ez dira metaga-riak, eta zenbatekorik handiena duena aplikatuko da.
- 16- Ikastaroren batean zorrik daukan eskatzaileak ez dauka onartzerik, zorra kitatu arte.

NORMATIVA DE LOS CURSOS

- 1- La inscripción se tramitan en: Polideportivo, o a través de www.gorliz.eus (trámites on line)
- 2- Si el nº de solicitudes dentro del plazo es mayor que el de plazas, las personas empadronadas en Gorliz tienen preferencia.
- 3- Si es necesario se hace sorteo: 1º entre personas empadronadas en Gorliz, 2º entre las no empadronadas.
Tras el sorteo, la persona quedará en lista de espera en los horarios de preferencia anteriores al que se le haya admitido.
- 4- El cobro es mensual y se realiza por recibo domiciliado. Mientras no se curse la baja, la persona cursillista sigue dada de alta.
- 5- Si el banco devuelve por causa de la persona cursillista, ésta ha de ingresar el importe en la cuenta del Ayuntamiento en un plazo de 15 días. De no hacerlo pasará a ejecución por vía de apremio.
- 6- La Baja de un curso ha de notificarse antes de la segunda clase por escrito: firmando la ficha en el Polideportivo, o vía www.gorliz.eus / trámites online. De no hacerlo así no será tenida en cuenta a efectos de cobro.
- 7- Si no consta la baja según la norma 6, no será reintegrado el importe en ningún caso, salvo por fuerza mayor (enfermedad, intervención quirúrgica, accidente o situación similar grave del alumno o alumna) y presentando el correspondiente justificante, teniéndose en cuenta la fecha de presentación.
- 8- Si se inscribe iniciado el curso y hay plaza, podrá iniciar las clases y se le cobrará parte proporcional desde la fecha de alta.
- 9- Si al inscribirse no hay plaza, queda en lista de espera. Si surge plaza, se le ofrece a quien esté en 1.º lugar en la lista, dando un plazo de respuesta de 24 horas. Si acepta la plaza pero está en otro curso que coincide en horario, y han pasado ya dos clases del mismo, se le cobrará la parte proporcional de la asistencia de ambos cursos.
- 10- El calendario estará en el Polideportivo y en la web.
- 11- Tras 3 faltas de asistencia seguidas sin justificar al Kiroldegia la plaza podrá ser adjudicada a quien esté en primer lugar en lista de espera.
- 12- Por causas de interés público, el Ayuntamiento se reserva la facultad de modificar cualquier aspecto relacionado con los cursos, sin que por ello tenga que compensar o indemnizar.
- 13- El Ayuntamiento actualizará los precios por medio de la Ordenanza fiscal.
- 14- Para el inicio del curso los listados de cursillistas se publican en www.gorliz.eus, Kultur Etxea y Polideportivo, siendo esta vía la comunicación de la admisión.
- 15- No se hacen descuentos por asistir a menos clases. Si a un curso de 2 días semanales solo se puede ir un día no se cobra menos. Los descuentos no son acumulables y se aplica el de mayor cuantía.
- 16- Solicitante con pago pendiente en algún curso, no tendrá admisión hasta liquidarlo.



**Udaleko WhatsApp
kanala**



Batu · Únete

**ETA EZ EZAZU EZER GALDU
Y NO TE PIERDAS NADA**



Udako ordutegia - Horario de verano:
Egunero - Todos los días: 10:00-15:00 / 16:00-19:00



Gorlizko Turismo Bulegoa - Oficina de turismo de Gorliz



94 677 43 48 / 688 818 876

www.visitgorliz.eus

@visitgorliz



ZORIONAK GURE TXAPELDUNEI!

Ahalegina, konpromisoa eta
talde-lanaren emaitza zarete.
Harro gaude zuetaz!



Euskadi Senior emakumezkoen eskubaloia taldeak
Ohorezko Zilar Mailara igoera lortu du!



SD Gorlizko gazteen taldeak
Ohorezko Mailara igoera lortu du!

AIRE ZABALEKO ZINEMA 2026

- CINE AL AIRE LIBRE 2026 -



EUSKERAZ



22:00



EKAINAK
25
Junio



ELIZAKO PLAZA



MINECRAFT

UZTAILAK
30
Julio



IBARRETA PLAZA



MAVKA: BASOAREN
ZAINDARIA

ABUZTUAK
11
Agosto



GANDIA AUZOA



MICRAZIOA, BIDAIA
AHATEZINA

ABUZTUAK
20
Agosto



IBARRETA PLAZA



FAISANEN IRLA



EURIA EGINEZ GERO, PILOTALEKUAN
EN CASO DE LLUVIA, EN EL FRONTÓN

ARTE ERAKUSKETAK **2026**

EXPOSICIONES ARTÍSTICAS

 TOKIA / LUGAR: ELOISA ARTAZA 3

 ORDUTEGIA / HORARIO: 19:00 - 21:00

UZTAILAK 7 - 16 JULIO

**"ARGIAREN
OROIMENA"**

JON
HERNANDEZ
BAINES

PINTURA

ABUZTUAK 9 - 18 AGOSTO

**"ITSASOAK
COCORATZEN
DUENA"**

PILAR
LASA
REBOLLEDO

PINTURA

UZTAILAK 18- 27 JULIO

**"ALMA
ANIMAL"**

SAMANTHA
ZORRILLA
GARCIA

PINTURA

ABUZTUAK 20 - 29 AGOSTO

**"ORIGINALES
DE YGARTUA"**

PAUL
YGARTUA

PINTURA

UZTAILAK 29 - ABUZTUAK 7 RA
DEL 29 DE JULIO AL 7 DE AGOSTO

**"A TRAVES
DEL COLOR"**

ISABEL
BILBAO
UGARTE

PINTURA

ABUZTUAK 31 - IRAILAK 9 RA
DEL 31 DE AGOSTO AL 9 DE SEPTIEMBRE

**"EL
DESPERTAR"**

COVADONGA
REBOLLEDO
SAN MARTÍN

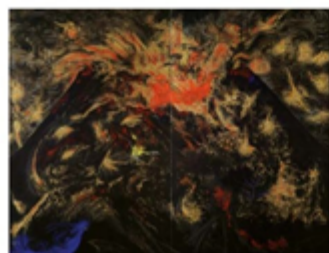
PINTURA

 TOKIA / LUGAR: ITSASBIDE 15 - 17

La Ruta del Arte BBK Artearen Ibilbidea

ABUZTUAK 10-18 AGOSTO

"ANIMALARIO"



xxv musikaldia

SORTZEZ GARBIA ELIZA / IGLESIA DE LA PURISIMA CONCEPCION

UZTAILA / JULIO

31

“A LOS CUARTET”
“АНОРЕКА”

XABIER ZEBERIO: NYCKELHARPA,
BIOLINA

FRANCISCO HERRERO: BIOLINA

LORENA NUÑEZ: BIOLA

ALEJANDRO SAÚL: CELLO

IVAN ALZATE: BAJA

19:30



02

"BACKSTAGE"
"EL RETORNO DE BACKSTAGE"

ADHARA MARTINEZ. Mezzosoprano +
GIDOIGILEA/GUIONISTA
ALBERTO NUÑEZ. Tenor
JESUS ZABALLA. Baritono
GEORGINA BARRIOS- Piano.

🕒 20:00



06

"BILBAO ORKESTRA SINFONIKOA"
"BOS"

F.J. Haydn: IL mondo DELLA LUNA,
OBERTURA (5')
KARL Reinecke: CONCIERTO PARA FLAUTA
en Re Mayor (21')
F. Mendelssohn: Sinfonía nº 3 en La
menor "Escocesa" (40')
Jon Tathe, FLAUTA
ALEJANDRO CATALAPIEDRA,
ZUZENDARIA/DIRECTOR

🕒 19:30



13

"ABA TAANO"
"GOSPEL a CAPELLA"
"MÚSICA PARA SALVAR VIDAS"

BOSKOTE / QUINTETO

🕒 19:30





45. urteurrena oroituz...

Tarte hau aprobetxatu nahi dugu iaz Aratz Dantza Taldearen 45. urteurrena posible egin zenuten guztiei gure esker beroenak emateko: dantzariak, dantzari ohiak, monitoreak, senideak, musikariak, teknikariak, lantaldeak, aurkezleak, Udala, komertzioak, ikusleak...

Azken finean, eskerrik asko Gorlizko herriari!

Dagoeneko 46 urte eta jarraitzeko asmoz!

Aratz Dantza Taldea

ARTE ESZENIKOAK KALEAN

ARTES ESCENICAS

UZTAILA / JULIO

05

"SARDINA FRESKUE" EIDABE

Familientzat / Familiar

🕒 20:00 📍 Elizako Plaza /
Plaza de la Iglesia



24

"INSECTS"

🕒 20:00 📍 Elexalde



28

DRAGE

🕒 21:00
📍 Itxasbide kaletik gora Elizako Plazara /
C/ Itsasbide a Plaza Iglesia



ABUZTUA/ AGOSTO

04

**"DALE RAMON" TRAPU
ZAHARRA**

🕒 19:00 📍 Elizako Plaza /
Plaza de la Iglesia



2026 KARTEL LEHIAK

PARTICIPANTES CONCURSO D



ETAREN PARTAIDEAK

DEL CARTEL DE FIESTAS 2026



**2026KO KARTEL
IRABAZLEA
CARTEL GANADOR
2026**





SASKIBALOIAN JOKATU NAHI DUZU GORLIZEN?

TEMPORADA 2026/2027 DENBORALDIA

**¿QUIERES JUGAR A
BALONCESTO
EN GORLIZ?**

INFORMAZIOA-INFORMACIÓN

Adin guztiak
Todas las edades



627941797



uk_saski



uksaskibaloia@gmail.com

WWW.UKSASKIBALOIA.EUS

GOSKOA

COMPRA EN GORLIZ / EROSI GORLIZEN SHOPPING IN GORLIZ

COMERCIO:

Gorliz Biker. - Ferretería Guezuraga - Goxoki denda
Estando Goicoechea - Farmacia Ansoleaga - dondemari .
Farmacia Andraca -Frutería Olalde.-Chuches Dani Manu.
Librería Etxebarria -Izakarte. - Uribarri Motor.
Carnicería Madariaga - Kattalin Arropa
Supermercado Ecológico Izarbide.
Uluka, peluquería y alimentación de mascotas.
Talleres Barbarias - Patatas Sagasti.

HOSTELERÍA:

Restaurante
Bar Txispas -Tito Zuen Etxear
Bar Malluki - Bar Olaxka
Bar Argintxe - Bar Iberre
Lighthouse cafetería & pub
Bar Batzoki - Kilimanjaro
Bar Portalena
Bar Iturgitxi -Arin Arin.
Bar Tsunami -Bar Bahía.
New Tavern -Restaurante Okela
Bar Ondragane -Bar Jubilados

SERVICIOS: Autoescuela Mungia-Gorliz. - Clínica IMD.
Kosta Fight academy - Traste - Gimnasio Iru sport
Inmobiliaria Gorliz. - Mapfre. - Estética Bia Bia. - Step Up.
Seguros Arai Hori.-Peluquería Amaya.-Kemen Box.
Peluquería Buena Onda.-Jositabestu, Arreglos de Ropa.

Si caminas solo irás más rápido. si caminas
acompañado llegarás más lejos.



MENDIBIKE

MENDIBIKE txirindularitza kluba da, mountain bikea sustatzeko hainbat jarduera egiten dituen:

- Irteerak, Klubaren irteera ofizialak.
- 100 Montes en BTT
- Federazio-lizentziak tramitatzea.
- Ikastaroak, Mekanika, GPS, lehen sorospenak, bizikleta gaineko teknika, etab.

MENDIBIKE es un club de ciclismo, donde se realizan diferentes actividades orientadas al fomento del Mountain bike:

- Salidas, Salidas oficiales del club.
- 100 Montes en BTT
- Tramitación de licencias federativas.
- Cursos: Mecánica, GPS, primeros auxilios, técnica sobre la bicicleta, etc.



Klubeko kide izan nahi baduzu,
jar zaitez gurekin harremanatan:
mendibike@mendibike.net
www.mendibike.net

Si estás interesado en formar parte
del club, ponte en contacto con nosotros:
mendibike@mendibike.net
www.mendibike.net





AUKEA Elkartea artisautza tokikoa bultzatzen du, sormenaren, kulturaren eta ekonomia jasangarriaren motor gisa. Gure azokek espazioak biziz betetako topagune bihurtzen dituzte, non 0 km-ko produktuak, eskuz egindako lana eta tokiko talentua protagonista diren. Hurbileko, benetako eta arimadun artisautzaren alde egiten dugu, pertsonak zaindutako lanaren balioarekin konektatzen dituzten esperientziak sortuz.

AUKEA Elkartea impulsa la artesanía local como motor de creatividad, cultura y economía sostenible. A través de nuestras ferias, transformamos los espacios en puntos de encuentro llenos de vida, donde el producto de km 0, el trabajo hecho a mano y el talento local son protagonistas. Apostamos por una artesanía cercana, auténtica y con alma, creando experiencias que conectan a las personas con el valor de lo hecho con mimo.

email: aukea.elkartea@gmail.com

Kinpulene Eskubaloi Kluba



Dagoeneko 20 urte pasa dira Gorlizen eskubaloia hasi zenetik, eta Kinpulene Uribe Eskubaloitik kirol polit hau egitera animatu nahi zaituztegu. Bertan, jarduera dinamiko eta dibertigarriak egin nahi dituen edozein pertsonarentzat, kirolaren balioak sustatzeko.

20 urte hauetan poztasuna eta batez ere dibertsio handia izan dugu. Gorlizko ikastetxeko kantxetan hasi ziren jokalariek lortutako lorpenak azpimarratzea garrantzitsua iruditzen zaigu. Horregatik, eskola-adineko haur guztiak animatu nahi ditugu Gorlizen eskubaloian parte hartzera, eta adiskidetasuna, berdintasuna, errespetua, inklusioa eta aniztasuna sustatzen dituen jardueraz gozatzea. Gure hizkuntzaren erabilera sustatzeko euskaraz egindako jarduera.

Jaiez gozatzea eta uda bikaina pasatzea espero dugu. Irailean itzuliko gara beste eskubaloi denboraldi bikain batekin Gorlizko ikastolan.

Zuen zain gaude!!

Informazio gehiago:  747446435  uribe.eskubaloia@gmail.com

Ya son 20 años de balonmano en Gorliz, desde Kinpulene Uribe Eskubaloia queremos animaros a practicar este bonito deporte donde tienen cabida todas las personas que quieran realizar una actividad dinámica y divertida, donde se fomentan los valores del deporte.

En estos 20 años hemos tendido muchas alegrías y sobre todo mucha diversión, destacar los logros conseguidos por jugadores y jugadoras que empezaron en las canchas de la ikastetxea de Gorliz. Por ello queremos animar a todos los niños y niñas en edad escolar a participar del balonmano en Gorliz y disfrutar de una actividad que fomenta el compañerismo, la igualdad, el respeto, inclusión y diversidad. Actividad desarrollada en euskera para fomentar el uso de nuestra lengua.

Esperamos que disfrutéis de las fiestas y paséis un estupendo verano. Volveremos en septiembre con otra estupenda temporada de balonmano en la ikastola de Gorliz.

¡¡os esperamos!!

Mas informcion:  747 446 435  uribe.eskubaloia@gmail.com

Gora Gorlizko jaiak!! Gora Santiago jaiak!!

GORLIZEN EUSKARAZ TALDEA



Gorlizen euskaraz

Gorlizen Euskaraz taldea duela 2 urte sortu zen. Izan ere, hainbat gurasok euskararen ikuspegitik hutsune handiak sumatu genituen herrian, bereziki, espazio euskaldunen falta eta euskara ardatz duen aisialdi falta gure haurrekin zein gure artean euskaraz bizi ahal izateko.

Ordutik aurrera herrian euskaraz bizitzeko ekimen xumeak egiteari ekin genion, esaterako, familientzako baso irteerak, umeentzako tailerrak, poteoak euskaraz, liburu aurkezpenak, ipuin kontaketak edota euskararen basoaren landaketa.

Udan ere Gorlizen euskaraz bizi gaitezen!

AHOTSAK OROIMENETIK

Gorlizek, Kantauri itsasoari musu ematen dion badian dagoen Itsasargi Kulturala denez, ezin du Herriko Jaie-tan alde egin eta, beti bezala, Poesiaren bidez egiten du. Oraingoan Ana Blancoren “Paisajes Humanos” poe-ma-liburuaren aurkezpenari dagokio. Bere orrialdeetan adiskidetasuna nabarmentzen da, maitasun, leial-tasun, errespetu eta solidaritatezko lotura afektiboek sostengatutako a rimak itsasoratzen diren ontzi gisa, eta horri “oroitzapenaren transzendentzia” gehit zen diogu, arimen gantzuduran geratzen diren sentsazioak horie-tako bat beste dimen tsio batera abiatzen denean.

Poema liburu honek bere hizkeran, oroimenaren ahosabaian, iradokitzen du oroitzapenak deseroso jarraitzen duela geratu zen bidaiariarengan. Horren ondorioz, Anak, a urkezen honen bidez, adiskidetasunaren hilezkorta-suna oroitzen du poema sorta bat en bidez. Poema horiek aurretik ez-titasun piktorikoz bordatu ziren, eta bere ga-riaian, modu sorpresiboan, bere poema guztiak eman zizkioten, bere lagunak bere exodo sai hestezinaren aurretik marraztutakoak.

Gorlizko Idazleen Taldea

VOCES DESDE EL RECUERDO

Gorliz, como Faro Cultural ubicado en la bahía que besa al Cantábrico, no puede ausentarse durante las Fiestas del Pueblo y, como siempre, lo hace a través de la Poesía. En esta oportunidad recae en la presentación del poemario de Ana Blanco “Paisajes Humanos”. En sus páginas destaca la amistad, como barco donde zarpan almas sustentadas por vínculos afectivos de amor, lealtad, respeto, solidaridad y añadimos a ello la “trascendencia del recuerdo”, sensaciones que quedan en la unión de almas cuando una de ellas parte hacia otra dimensión.

Este poemario deja entrever en su lenguaje, en el paladar de la memoria, que el recuerdo sigue incólume en la pasa-jera que se quedó. Consecuente con ello, Ana a través de esta presentación, conmemora lo imperecedero de la amis-tad mediante un manojo de poemas, previamente bordados con dulzura pictórica y qué en su momento, de manera sorpresiva, le fueron entregados cada una de sus poemas, dibujados de la mano por su amiga antes de su inevitable éxodo.

Agrupación de Escritores de Gorliz

Gorlizko Aikido Gaman



Duela urte batzuk hasi zen guztia, Kultur Etxeak antolatutako Aikido ikastaro bati esker. Gorliztar talde bat kiroldegiko pabilioian elkartu ginen, abentura hark noraino eramango gintuen oso ondo jakin gabe... eta hara urrutira eramán gintuena! Lehen urratsak gogorrek izan baziren ere, ilusioak, ikasteko gogoak eta laguntasunak gehiagora jo nahi izatea eragin zuten. Horrela jaio zen **Gaman Aikido Taldea**.

Ordutik ez gara gelditu: gozatu egin dugu Gorlizko jaietan gure kirola erakustaldietan erakutsiz, Gernika, Mungia, Bilbo, Portugalete, Barakaldo edo Castroko klub lagunekin entrenamenduetan tatamia partekatuz, Federazioko ikastaroetan parte hartuz, **Kirol Eguna** gozatuz gure txokolate janarekin eta defentsa pertsonaleko doako ikastaroak eskainiz animatu nahi zuenarentzat.

Jai hauek aprobetxatu nahi ditugu elkar ezagutzera eta esperientzia desberdin bat probatzera gonbidatzeko. Astelehen eta asteazkenetan 19:00etan entrenatzen dugu, eta larunbatetan 10:00etan irekitzen ditugu gure ateak urte osoan zehar. Etorri, probatu, ondo pasatu... eta ikusiko duzu nola errepikatzen duzun!

Gaman Aikido Taldetik jai ahaztezinak opa dizkizuegu gorliztar guztioi, baita egun hauetan Gorlizko giro, alaitasun eta magia gozatzera datozenei ere.

Todo empezó hace unos años gracias a un curso de Aikido organizado por la Kultur Etxea. Un grupo de gorliztarras nos reunimos en el pabellón del polideportivo sin saber muy bien hasta dónde nos llevaría aquella aventura... ¡y vaya si nos llevó lejos! Aunque los primeros pasos fueron duros, la ilusión, las ganas de aprender y el compañerismo hicieron que quisiéramos ir a más. Así nació **Gaman Aikido Taldea**.

Desde entonces no hemos parado: hemos disfrutado mostrando nuestro deporte en exhibiciones durante las fiestas de Gorliz, compartiendo tatami en entrenamientos con clubes amigos de Gernika, Mungia, Bilbao, Portugalete, Barakaldo o Castro, participando en cursos de la Federación, endulzando el **Kirol Eguna** con nuestra txokolatada y ofreciendo cursos gratuitos de defensa personal para quien quisiera animarse.

Queremos aprovechar estas fiestas para invitarte a conocernos y a probar una experiencia diferente. Entrenamos los lunes y miércoles a las 19:00, y los sábados a las 10:00 abrimos nuestras puertas durante todo el año. Ven, prueba, diviértete... ¡y verás cómo repites!

Desde **Gaman Aikido Taldea** os deseamos unas fiestas inolvidables a todas las gorliztarras y gorliztarras, y a quienes nos visiten estos días para disfrutar del ambiente, la alegría y la magia de Gorliz.

CICLOS GORLIZ

Ciclos Gorliz Kirol Klubetik pozez, osasunez eta une onez beteriko jaiak opa dizkizuegu, familiaz eta lagunez inguratuak.

2011n sortutako klub bat gara, txirrindularitzak eta kilometro, erronka eta lorpen bakoitzak partekatzeaz liluratuta. Gure helburua da kirola, adiskidetasuna eta bizikletarekiko maitasuna sustatzea, bai hasten direnentzat, bai mundu honetaz gozatzeko urteak daramatzatenentzat.

Elkarrekin jarraitzen dugu pedalei eragiten, talde gisa hazten eta bideaz gozatzeko.

Eskerrik asko familia handi honetako kide izateagatik!

Errepidean ikusten gara



Desde el Club Deportivo Ciclos Gorliz queremos desearos unas fiestas llenas de alegría, salud y buenos momentos, rodeados de familia y amigos.

Somos un club creado en 2011, apasionado por el ciclismo y por compartir cada kilómetro, cada reto y cada logro. Nuestro objetivo es fomentar el deporte, el compañerismo y el amor por la bicicleta, tanto para quienes empiezan como para quienes llevan años disfrutando de este mundo.

Seguimos pedaleando juntos, creciendo como equipo y disfrutando del camino.

¡Gracias por formar parte de esta gran familia!

Nos vemos en la carretera



KIROLA
DEPORTE



ADISKIDETASUNA
COMPAÑERISMO



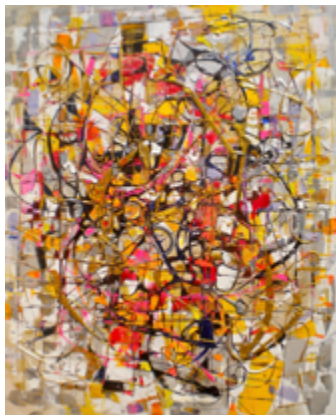
BIZIKLETA MAITASUNA
AMOR POR LA BICICLETA

Noho

Ohiko Ogia

Y G A R T U A

SALA MUNICIPAL DE EXPOSICIONES DE GORLIZ



DEL 20 AL 29 DE AGOSTO 2026

(ambos inclusive)

HORARIO: 19:00 a 21:00

PINTURA ERAKUSKETA EXPOSICIÓN DE PINTURA

WWW.WALL90.COM WWW.YGARTUAORIGINALS.COM Mobile: 33 06 85 29 02 20



C/Bidebieta 5, 48600 Sopelana

Telf. 944 076 292

www.etxeon.net

Araldi
Asociación Cultural
de la mujer



ARALDI
Asociación Cultural

araldiplentzia.wordpress.com

DEPORTE: 676 266 571
araldigimnasio@gmail.com

CULTURA: 94 677 50 31
araldiplentzia@hotmail.es

SAN JUAN

EKAINA
JUNIO



GAUA

ASTEARTEA
MARTES

23

ERREMENTARI-n (Aratz Dantza Taldea eta Urris taldea).

20:30 Kalejira + Txokolatada + keimada.

21:00 Sua / Fogata.

ANDRAMARIAZPI

19:00 Umentzako Tailerrak.

20:00 Txokolatada + Txoripan + musika.

21:00 Sua / Fogata.

SAN PEDRO

EKAINA
JUNIO



JAIK

ASTELEHENA
LUNES

29

19:00 Dantzaldia eta Kaixarranka
Danzas y Kaixarranka (Aratz Dantza Taldea).

20:00 Sardinada eta Sagardoa / Sardinada y Sidra.

21:30 Zezen suzkoa.

21:00-23:00 Disko Txiki Festa.



San pedro plaza

DASTATUARTE

UZTAILA
JULIO



JAIALDIA

3, 4, 5

The logo for UKA, featuring the letters 'UKA' in a bold, white, sans-serif font on a solid orange rectangular background.

www.ukapoda.eus

Tala y poda en altura

AURREKONTUAK ETA INFORMAZIOA
Presupuestos e información

624 307 415

info@ukapoda.eus

www.ukapoda.eus



CUADRILLAS !!

PREPARAOS PARA LAS FIESTAS

LOS MEJORES PRECIOS EN:

**sudaderas
camisetas
pañuelos...**

tamser@tamser.com

637 24 04 08

637 24 04 08

The logo for RAW GYM, featuring the text 'THE HOUSE OF STRENGTH' in a curved font above a stylized 'R' logo, with 'RAW GYM' in large, bold, block letters below it, and 'POWERBUILDING' in a smaller font at the bottom. The background is black with white lightning bolts.

Olabide 8, Sopela 48600 Bizkaia

 [@rawgym_oficial](https://www.facebook.com/rawgym_oficial) | 688 760 296

ARMINTZA

CARPINTERÍA METÁLICA

www.armintzacarpinteriametalica.com

- Fabricación e instalación propia de todo tipo ventanas, puertas, cerramientos, en PVC y aluminio con rotura de puente térmico.
- Fabricación de Porches y Cerramientos con alta eficiencia energética.
- Fabricación de todo tipo de barandillas en aluminio, acristaladas y en acero inoxidable.

Solicite presupuesto sin compromiso.

!SOMOS FABRICANTES!

Food&Art jaialdia

DASTATUARTE

Uztailak 3, 4, 5 Julio . GORLIZ



Homen Ideas / Societat de



Antolatzaile / Organiza



#Dastatuarte Píñolgoriz





KUKULUS KUADRILA

2001 – 2026 (25. URTEURRENA)

2026ko Santiago jaietako pregoilaria

Pregoneras de las fiestas de Santiago 2026



- **Ezagutzen ez zaituzte-
nentzat, nor zarete Kukulu?
Kuatrilla nola jaio zen?**

2000. urtean koadrilen jai-
tsiera baten ostean, koadrila ezber-
dinetako neskak elkartu ginen eta
emakumeentzako jai talde bat sor-
tzeko ideia sortu zen. Horrela jaio
zen Kukulu, jaiei ekarpen propioa
egiteko gogoz.

- **25 urte ez dira egunero
betetzen... zer esan nahi du
zuentzat honaino elkarrekin
iristeak?**

Sinestea kosta egiten zaigu
oraindik. Baina ilusioz, konstan-

- ***Para quien no os conozca,
¿quiénes sois Kukulu? ¿Cómo
nació la cuadrilla?***

*Tras una bajada de cuadri-
llas en el año 2000, nos juntamos
chicas de diferentes cuadrillas y
surgió la idea de crear un grupo de
fiestas femenino. Así nació Kukulu,
con ganas de aportar algo propio a
las fiestas.*

- ***25 años no se cumplen
todos los días... ¿qué significa
para vosotras llegar hasta aquí
juntas?***

*Aún nos cuesta creerlo.
Pero con ilusión, constancia y mu-*

tziaz eta gogo handiz, hasierako txinpartari bizirik eustea lortu dugu: jaiei bizia ematea, koadrilak euren arima direla irmoki sinesten dugu-lako.

• **Kukulu hiru hitzetan laburtu beharko bazenute, zeintzuk izango lirateke?**

Poza, ilusioa eta inplikazioa.

• **Seguru urte hauetan guztietan mila istorio bizi izan dituzuela... konta daitekeen anekdotaren bat?**

Ez dakigu beste koadriletan ere gauza bera gertatuko den, baina antolatzen bagara ere, urtero, jaitsieraren aurretik, ezustekoren bat sortzen da beti: abiarazten ez duten sorgailuak, desmuntatzen diren musika-orgak... Imajina dezakezun guztia... eta ez dena... ere bai.

• **Aurten pregoilariak zarete. Nola jaso zenuten berria? Zer sentitu zenuten?**

Harrotasun eta ilusio handiz. Oso errekonozimendu garrantzitsua da gurea bezalako talde lokal konprometitu batentzat.

chas ganas, hemos conseguido mantener viva la chispa inicial: dar vida a las fiestas, porque creemos firmemente que las cuadrillas son su alma.

• ***Si tuvierais que resumir Kukulu en tres palabras, ¿cuáles serían?***

Alegría, ilusión e implicación.

• ***Seguro que en todos estos años habéis vivido mil historias... ¿alguna anécdota que se pueda contar?***

No sabemos si en otras cuadrillas pasará lo mismo, pero por mucho que nos organicemos, todos los años justo antes de la bajada surge algún imprevisto: generadores que no arrancan, carros de música que se desmontan... Todo lo que te puedas imaginar ... y lo que no... también.

• ***Este año sois las pregoneras. ¿Cómo recibisteis la noticia? ¿Qué sentisteis?***

Con muchísimo orgullo e ilusión. Es un reconocimiento muy importante para un grupo local tan comprometido como el nuestro.



AURREKO, S.L.

Construcciones y reformas

OFICINA:

Sarrikobaso kalea 18 Lonja
48991 GETXO

PABELLON:

Pol. Sagastikoetxe, pab. 4
manzana 2, nivel 2
48630 GORLIZ

www.aurrekoreformas.com
aurreko@aurrekoreformas.com
tel. 94 677 47 47



- Estructuras de madera - Tejados
- Fachadas - Fachadas ventiladas
- Sistemas SATE
- Exteriores - Interiores en general
- Reformas en viviendas:
cocinas, baños,
reforma integral

COORDINACION DE GREMIOS



CARROCERÍAS Egurrola



Tel. 946 420 719

carroceriasegurrola@gmail.com
Pol. Sagastikoetxe, 4 nivel 1 - GORLIZ



Administración de fincas

Elvira Vicente Reguleg

946 770 551 / 615 703 944

elvirauciente69@gmail.com

Pg. Iberre Barri, 8 bajo

Transportes y grúas *desde 1991-tik* BILLALA, S.L.



Eleiz enparantza, 21 · 48620 PLENTZIA

Tel/ Fax: 946 771 385 · billala@transportesbillala.com



14:00 Bafle Poteoa. Elexalde.

15:00 Herri Bazkaria / Comida Popular.

Tiketak Turismo Bulegoan Uztailak 7tik 15era. Gehienez 12 pertsona izenemate bakoitzean.

Tickets en la Oficina de Turismo de Gorliz del 7 al 15 de julio.

Máximo 12 personas por inscripción.

Estratakoetxe parkea 🌞 Frontoian 🌂

16:30 Jokoak Gazteentzat / Juegos Populares.

Elizako Plaza Iglesia.

19:30 Pregoa + Txupina / Pregón + Chupinazo.

Elizako Plaza Iglesia.





TALLER Y TIENDA MULTIMARCA · Tel. 946 774 859 · www.gorrizbiker.com
Pol. Sagastikoetxe - C/ Artzeta, 15 - GORLIZ · info@gorlizbiker.com



**MECANICA
ELECTRICIDAD
NEUMATICOS**

94 677 34 19

GORLIZ: C/ Pol. Ind. Sagastikoetxe, 5

FARMACIA
ANSOLEAGA
GORLIZ



T. 94 677 54 52
688 668 961
ITXASBIDE KALEA, 5
48630 GORLIZ

Lunes a Viernes 9 H. a 22 H.
Sábados 9 H. a 13:30 H.
farmacia@ansoleagagorliz.com

**CERVECERIA
KILIMANJARO**

Especialidad en:
Pollo asado,
tortilla de patatas
y ensaladas

Urezarantza Bidea, 29
GORLIZ - BIZKAIA
T. 94 677 12 40



Playa de Gorliz

4 KORTES PODA EN ALTURA



-TALAS
-PODAS
-PALMERAS
-URGENCIA 24H
-JARDINERIA



634 62 77 53
www.4KORTES.ES



SANTIAGO

UZTAILA
JULIO



JAIK

OSTIRALA
VIERNES

24



20:00 Jaitsiera / Bajada. Itsasbide - Ondargana.

22:00 Zezen suzkoa / Toro de Fuego. Ibarreta Plaza.
(Kontuz, 4m-tara / A + de 4 m).

22:30 BILBOTXEROS. Ibarreta Plaza.

00:30 OREKKA ERROMERIA

Elizako aparkalekuan / Parking iglesia.

01.00 - 06.00 Emakumeei, LGTBIQ+ kolektiboko pertsoneri eta beste pertsona zaurgarriei laguntza eta arreta emateko zerbitzua, eta genero-indarkeriari buruzko informazio-gunea. **(Irteera: orduro Itsasbide/Basotxu bidea).** / Servicio de acompañamiento y atención a mujeres, personas del colectivo LGTBIQ+ y otras personas vulnerables, y punto de información sobre violencia de género.
(Salida: cada hora en Itsasbide/Basotxu bidea).



C/ Itxasbide 13 - GORLIZ 48630 · NIF B95837662

**cafe-pub
new
Tavern**

☎ 605 72 11 72 / 944 346 974 @ newtavern@outlook.com
cafepubnewtavern.multiespaciosweb.com



SANTIAGO

UZTAILA
JULIO



JAIK

SANTIAGO EGUNA

LARUNBATA
SABADO **25**

"Baserritarrez jantzitako argazkia atera eta bidali (D Pokaku Sarirako)"

10:00-15:00 XXXVIII Lehen sektoreko Azoka. Itsasbide.
Feria del Sector Primario.

11:00-15:00 Txu-txu trena. Geralekua / Parada.
Itsasbide 4, **Autobus geltokian.**

11:30-15:30 Ur Parkea umeentzat / Parque infantil acuático.
Artzelu Plaza.

12:45 Aurrekua + Dantzak (Aratz Dantza Taldea).
Elizako Plaza / Iglesia.

13.00 Triki kantu poteo, Elizako Plaza Iglesia - Ondargana.

15:30 Herri Bazkaria / Comida Popular. San Pedro Plaza.
*** Tikitak Turismo Bulegoan Uztailak 7tik 15era.**
Tickets en la Oficina de Turismo del 7 al 15 de julio.

17:00 XI. Kronoeskalada. Irteera: Ondargana. **Amaiera:** Itxasbide 4.
16:00 Dortsalak / Dorsales: Jose Antonio Agirre Plaza.

18:00 Sagardotegi Ibiltaria. San Pedro Plaza.



studio2b
InteriorismoReforma integral

INTERIORISMO · REFORMAS · ASESORIA INMOBILIARIA
Creamos espacios para vivirlos



Plentzia | Tel. 946774699 | @studio2b.plentzia | info.cristina@studio2b.es | studio2b.es

POLLERIA OILASKOAK
TXORI-ONA

Comida casera para llevar
Pedidos: 94 677 04 27

Iturgitxi, 2 • (El Puerto) • GORLIZ

SANTIAGO

UZTAILA
JULIO



JAIK

SANTIAGO EGUNA

LARUNBATA
SABADO **25**

18:30 Playback <16. Ibarreta Plaza.

Jarraian Sariak / Seguido los premios.

21:30 Zezen suzkoa / Toro de Fuego. Ibarreta Plaza.

(Kontuz, 4m-tara / A + de 4 m).

22:00 Playback >16. Ibarreta Plaza.

Jarraian Sariak / Seguido los premios

00:30 MIRUA. Elizako aparkalekuan / Parking iglesia.

02:00 "Pine Grove Festival"

Elizako aparkalekuan / Parking iglesia.

01.00 - 06.00 Emakumeei, LGTBQ+ kolektiboko pertsonen eta beste pertsona zaugarriei laguntza eta arreta emateko zerbitzua, eta genero-indarkeriari buruzko informazio-gunea. **(Irteera: orduro Itsasbide/Basotxu bidea).** / *Servicio de acompañamiento y atención a mujeres, personas del colectivo LGTBQ+ y otras personas vulnerables, y punto de información sobre violencia de género.* **(Salida: cada hora en Itsasbide/Basotxu bidea).**





IMD

INNOVACIÓN MÉDICA Y DENTAL
CLÍNICA DENTAL Y ODONTOLÓGICA

ODONTOLOGÍA INTEGRADA • CIRUGÍA MAXILOFACIAL
IMPLANTES DENTARIOS • ESTÉTICA DENTAL
ORTODONCIA - PERIODONCIA • I.M.Q. • P.A.D.I.

Ageo bidea, 4 bajo
48630 GORLIZ
Tel. 946 770 162

www.clinicaimd.com

Lutxana, 3 - 1º izda
48008 BILBAO
Tel. 944 166 659

TOPA

arquitectura

Licencias de actividad y obra
Reformas y rehabilitación | Proyecto de cambio de uso
Certificaciones energéticas | Subvenciones energéticas
Inspección Técnica de Edificios (ITE) | Tasaciones

946 478 453

C/ Iturgitxi 4 PB - Plentzia

www.topa-arquitectura.com

Artzelu Plaza, 5 PB

Gorliz

Tel. 94 653 49 49

fincas@artzegor.net

GESTORÍA ARTZEGOR

ADMINISTRACIÓN DE FINCAS



GYM ALPHA 620

STRIKE&ROLL

ESCUELA DE JIU-JITSU
MMA ■ BOXING

@ALPHA620_STRIKEANDROLL
690 629 647 / 679 991 251



Jai
Zoriontsnak!



Gorliz

Clínica Veterinaria



Amaia Urrutia Uchupi
Administradora de Fincas

C/ Krutzeta, nº 7

Móv.: 635 74 54 74

48630 Górliz (Bizkaia)

Tel.: 94 677 42 03

Email: amaiaurrutia@amaiaurrutia.com



Itsasbide kalea, 30 48630 GORLIZ

94 612 89 41 / 688 65 24 28

FERRETERÍA MERCERÍA
GEZURAGA



menaje
electricidad
herramientas
lencería
alpargatas
zapatillas
ropa arrantzal

CERRAJERÍA • COPIA DE LLAVES
PINTURAS: PATENTES Y ESMALTES

Itsasbide, 7 • Tel. 946 770 835 • GORLIZ

SANTIAGO



JAIK

UZTAILA
JULIO



IGANDEA
DOMINGO

26

09:00 XLVI. Bakailo Txapelketa / Cocurso de Bacalao.
Estratakoetxe parkea.

11:00-14:30 Artisautza Azoka / Feria de Artesanía. Itsasbide.

11:00-15:00 Umeen parkea / Parque infantil.
Artzelu plaza ☀️ Frontoian 🌧️

11:30 Tortila Txapelketa / Concurso de Tortillas.
Estratakoetxe parkea.

12:00-13:30 Eskubaloi tailerra / Taller de balonmano.
Ibarreta Plazan.

12:30-14:30 Fanfarria.




 @ULUKA_DENDA
 ULUKADENDA@GMAIL.COM





ULUKA
Zure nagoktararen etxea




**ALIMENTACIÓN,
ACCESORIOS,
SERVICIO DE PELUQUERÍA**

C/ IBERRE ZEARBIDE, 9 (48630) GORLIZ | Telf: 946 604 514 / 609 905 980

Olaia Llona
 Psicóloga sanitaria
 Especializada en infancia, adolescencia,
 adultos y logopedia escolar.
 Cita previa: 644 64 80 40

Miryam Aguirregoicoa
 Psicóloga sanitaria
 Especializada en terapia de familia y de pareja.
 Atención a adolescentes y adultos.
 Cita previa: 614 14 70 80



C/Errekatxu nº9 bajo 48100. Mungia
 ohazipsicologia@gmail.com

PATATAS SAGASTI

VENTA AL PÚBLICO DE PATATAS
 Y OTROS PRODUCTOS DE CALIDAD
 ACEITE DE OLIVA VIRGEN EXTRA, LEGUMBRES NACIONALES, VINO Y CARBÓN VEGETAL

TAMBIÉN VENTA ONLINE DESDE **Eup!**

POLIGONO INDUSTRIAL SAGASTIKOETXE PARCELA 2 PABELLÓN 30
 (FRENTE AL EROSKI DE GORLIZ)
 48630 GORLIZ
 TELÉFONO 676386487
 sagastipatatas@gmail.com





EKHIZE
DECORACIONES
PLADUR & ESCAYOLA

- Especialistas en placas de yeso laminado y aislamientos.
- Estudios de interiores y rehabilitación.
- Expertos en viviendas de lujo, maximo detalle.

Pol. Industrial de Argoiti, Pab. 74 48870 BASAURI
Tel. 660 134 459 . decoraciones.ekhize.sl@gmail.com



12:00 Tortilen aurkezpena / Presentación de tortillas.
Estratakoetxe parkea.

13:30 Bakailoa aurkezpena / Presentación Bacalao.
Estratakoetxe parkea.

14:30 Tortilen Sariak / Entrega de premios de tortillas.
Estratakoetxe parkea.

15:00 Bakailo Sariak / Entrega de premios de Bacalao.
Estratakoetxe parkea.

18:30-20:30 Fanfarria.

19:00 XXIX. Mozorro Lehia-desfilea / Desfile de disfraces.
Itsasbide.

20:30 Txistorrada (Urris taldea). Ibarreta Plaza.



Lucía Gómez
PSICÓLOGA SANITARIA



ATENCIÓN PSICOLÓGICA
PRESENCIAL Y ONLINE

Niños, adolescentes, adultos, terapia de pareja y sexología.

+34 681 803 336
luciagomez.psicologo@gmail.com
www.luciagomezpsicologia.com
Sabino Arana Kalea, 30, 48600 Sopelana, Bizkaia

arai
segurak

araiasegurak
Joseba Ibarzabal Arrieta | Bitartekaria
946 773 436
615 003 933

www.araihorri.com
info@araihorri.com

Hormazalanda 3, local 2. 48630 Gorliz (Bizkaia) | T/F. 94 677 34 36

 **TRASTE**
Aula Gitarra Gela

Tel. 615 76 03 48
*** Itsasbide, 30 - GORLIZ ***

ESTANCO GOIKOETXEA
Itsasbide, 17 • 48630 Gorliz • Bizkaia • 946 772 945

 **TABACOS**



Disfruta de tu espacio exterior



Polígono Labetze, 3 bajo 1º
Ctra. Urduliz-Mungia, km. 0,3
48610 URDULIZ - BIZKAIA
Tel. 94 676 58 29 - 626 669 065
info@burtonsoluciones.com
www.burtonsoluciones.com

Burton
soluciones outdoor

SANTIAGO

UZTAILA
JULIO



JAIK

IGANDEA
DOMINGO

26

21:30 Mozorroen sari banaketa / Premios de disfraces.
Ibarreta Plaza

22:00 Zezen suzkoa / Toro de fuego. Ibarreta Plaza.
(Kontuz, 4m-tara / A + de 4 m).

22:15 TXAPELA BRAVA. Ibarreta Plaza.

00:30 DJ GAUA: DJ BOLO + DJ MONTXO.
Elizako aparkalekuan / Parking iglesia.



00:30-04:30 Emakumeei, LGTBIQ+ kolektiboko pertsoneri eta beste pertsona zaurgarriei laguntza eta arreta emateko zerbitzua, eta genero-indarkeriari buruzko informazio-gunea. **(Irteera: orduro Itsasbide/Basotxu bidea).** / Servicio de acompañamiento y atención a mujeres, personas del colectivo LGTBIQ+ y otras personas vulnerables, y punto de información sobre violencia de género.
(Salida: cada hora en Itsasbide / Basotxu bidea).

¡ÚNETE A LA COMUNIDAD!

Clase de prueba GRATIS

KEMEN

BOX

WOD
FUNCTIONAL
GOLD (+65)
MOBILITY

Lunes-Miércoles-Viernes de 08:30 a 21:00h.
Martes-Viernes de 08:00 a 21:00h.
Sábados de 08:00 a 13:00h.



628 77 25 52



kemenbox



kemenbox.com



Polígono Industrial
Sagastikoetxe, Gorniz

LM
LIMPIEZAS
GARCIA
José García y Esther Romero



CRISTALES - OFICINAS
COMUNIDADES
GARAJES
ABRILLANTADO SUELOS

Basotxu bidea, 2 lonja • 48630 GORLIZ
Teléfono 646 640 784



www.taupadabentura.com

@taupadabentura
taupada abentura

+34 747 436 798
info@taupadabentura.com



Olatz Bilbao Lasa

Dietista - Nutricionista N° Col. Eus 00427
Naturópata N° Col. 4111

- MÁSTER EN NUTRICIÓN PEDIÁTRICA Y EMBARAZO
- ESPECIALISTA EN LACTANCIA MATERNA
- ESPECIALISTA EN OBESIDAD
- CONTROL ANÁLISIS CLÍNICOS
- NATURÓPATA
- MIEMBRO DE LA FED-N

Iberre kalea 2A, bajo • 48630 GORLIZ
CITA PREVIA: 656 734 742



11:30-13:00 Zezen Puzgarriak / "Toricos".
Elizako Plaza Iglesia - Itsasbide

12:00-14:00 Umeentzako Tailerak / Talleres infantiles. Ibarreta plaza.

13:00 Madalena Tailerra / Taller de Madalenas. San Pedro Plaza.
(Urris Taldea).

13:30-15:00 Bafle Poteoa. Kuadrilak.
Itsasbide - San Pedro Plaza.

14:30 Koadrilen argazkia.

15:00 Koadrilen Bazkaria / Comida de cuadrillas.

15:30 Koadrilen Jolasak / Juegos de Cuadrillas. (Txapela ekarri).



BIOMEK
MEDTECH • COMPANY

WWW.GRUPOBIOMEK.COM

VUELVE A VIVIR SIN DOLOR

Recupera tu energía y tu calidad de vida con **terapia avanzada** basada en diagnóstico profesional, tecnología que apoya la recuperación de problemas médicos (**Medtech**) y rehabilitación para estimular los procesos de autorregeneración del cuerpo, sin cirugía ni fármacos.



MÁS DE
20 AÑOS
DE EXPERIENCIA



+270.000
PACIENTES
TRATADOS



RESULTADOS
REALES

BIOMEK
MEDTECH • COMPANY

TECNOLOGÍA AVANZADA

MBST® Osteospin 2 MEDTECH

tecnología que apoya la recuperación de problemas médicos para estimular procesos de autorregeneración.



INDIBA® Activ TECNOLOGÍA AVANZADA

para activar la recuperación celular y reducir el dolor, sin cirugía ni fármacos.



EPI® Advanced Medicine TRATAMIENTO PRECISO

para lesiones que ayuda a acelerar la recuperación, sin cirugía ni fármacos.

Zimmer Enfield Pro ESTIMULACIÓN MAGNÉTICA

para reducir el dolor y mejorar el rendimiento físico.

BIOMEK
MEDTECH • COMPANY
WWW.GRUPOBIOMEK.COM

TERAPIA AVANZADA

FISIOTERAPIA AVANZADA • NEUROMODULACIÓN • LONGEVIDAD



WWW.GRUPOBIOMEK.COM



GORLIZ • BILBAO



SIN CIRUGÍA
NI FÁRMACOS



SIN EFECTOS
SECUNDARIOS



TECNOLOGÍA SEGURA
Y NO INVASIVA



SALUD, RENDIMIENTO
Y LONGEVIDAD



PODOLOGÍA

Podología, Podología Deportiva, Posturología.
Tratamiento con Laser: Hongos, Papilomas,
Algias (Fascitis, Metatarsalgia, Tendinitis).
Domicilio

IMQ

DKV

MAPFRE



Tel. 615 219 303
Consulta de Podología



DE BIOMEK

C/ Andra Mari, 2A bajo
(GORLIZ, junto al BBVA)
GORLIZ



Tel. 610 449 550
946 770 324



DE BIOMEK

C/ Alameda Urquijo, 18
Entp. Dpto. 5 (BILBAO)
BILBAO



Tel. 610 449 550
946 770 324

LOREZAINZA
BILBAO
Todo para su Jardín
Móvil: 607 354 887 - 647 915 019

Mecánica y electricidad del automóvil



635 700 366

uribarrimotor@outlook.com

Artzeta Kalea, M2 Pabellón 8 (Pol. Sagastikoetxe) - GORLIZ (48630)



17:00 - 20:00 XIII. Xake partidak "Josete gogoan" /
Partidas de ajedrez.

18:30 - 20:30 Umeentzako disko festa. San Pedro Plaza.

18:30 ZUTIK ELEKTROTXARANGA. Elizako Plaza - Ondargana.

18:30 "Paisaje humano" poema liburuaren aurkezpena. Sertutxena.

20:00 BALANDRA HABANERA TALDEA /
GRUPO DE HABANERAS BALANDRA. Ibarreta Plazan.

22:00 Zezen suzkoa / Toro de Fuego. Itsasbide.
(Kontuz, 4m-tara / A + de 4 m).

22:30 OINUTSIK ERROMERIA
Elizako aparkalekuan / Parking iglesia.



Oinutsik Erromeria

Kilis! CLASES
de refuerzo
ESCOLAR

Barrenkale 36,
Plentzia

Primaria ESO & Bachiller
Matemáticas
Física & Química
Inglés / Para adultos
Euskera
Francés

Tlf: 651492452
Kilis.education@gmail.com

TORRONTEGI
Pintura de interiores y papel pintado

COLOCACIÓN DE PAPEL PINTADO Y MURALES
PINTURA DE INTERIORES

Espe Torrontegi | 670 407 976 | estorron@hotmail.com

JUBIS
GORLIZ

jubisgorliz@outlook.es
Iberre 3, Gorliz Tel. 94 633 95 54

Jai zoriontsuak!

ander deuna
KASTOLA
Gatzamite 47, Sopela
946 760 266

Arin-Arin

Gora Gorlizko jaiak!
Zatoz gurekin ospatzera!

@arinaringorliz / telf: 621491536
mail: arinaringorliz@gmail.com

LABORAL
kutxa

PADI
Seguimos creciendo para cuidar
de la familia

Clínica Dental
urduliz
Hortz Klinika

www.clinicaurduliz.com
94 676 5171
Gobela kalea 5, Urduliz

SANTIAGO



JAIK

UZTAILA
JULIO



ASTEARTEA
MARTES **28**

12:30 - 14:30 Bitsa Jaia / Fiesta de la espuma.

Ubicación: Ibarreta Plaza 🌞 Frontoian 🌧️

13:00 - 15:00 Jubilatuen Luntxa / Lunch para la 3º edad.

San Pedro Plaza .

14:00 TXITXARRILLO DANTZA ALAI Taldea. San Pedro Plaza.

19:00 BERTSO SAIOA. Bertsolariak: Paule Loizaga, Julio Soto, Irantzu Idoate eta Unai Iturriaga.

Elizako Plaza Iglesia.



Portalena

Irsabide, 5 GORLIZ
Tél. 94 474 09 57



CERVEZA TRIOLANE

BARRIO SARATXAGA
48620 PLENTZIA TELÉFONO 946 772 168

ALOKA
SURF & SUP ESCOLA



alokareservas@gmail.com
(+0034) 605 72 15 94

alokasurf.com
@alokasurf



TSUNAMI TABERNA

JAI ZORIONTSUAK IZAN !!
ESKERRIK ASKO!



Itsasbide Kalea, 47, 48630 GORLIZ

Herdak
bizirik!

Ubicación: Barrika
Entradas en @salseobilbao

KONBA RIKA

SUNSET BY SALSEO

SANTIAGO



JAIK

UZTAILA
JULIO



ASTEARTEA
MARTES **28**

20:00 Fanfarria. Elexalde.

21:00 Igoera / Subida.

Fanfarriak + taldeak + su ikuskizuna: Drague Taldea.

Itsasbide - Elizako Plaza.

22:00 Sari-banaketa (Koadrilak).

Entrega de premios (Cuadrillas). Elizako Plaza Iglesia.

*** Urria erreko da.**



POKAKU SARIA

Kuadrilak! Anima
zaitezte Santiago
Jaietako Kuadrilen
Lehiaketan!



Cuadrillas! Animaos
a participar en el
Concurso de
Cuadrillas de Fiestas
de Santiago!

✓	JAITSIERA / BAJADA	→	D + 5 + S
	BASERRITAR JANTZIA UZT. 25 ARGAZKIA / FOTO 25 JUL	→	D
🎧	PLAYBACK	→	D + 5 + S
	TORTILAK - MAKAILUAK / TORTILLAS - BACALAO	→	+5 + 1
🎭	MOZORROAK / DISFRACES	→	D + 5 + S
	POKAKU EGUNA ARGAZKIA + KAPELA / FOTO + GORRO	→	D + 5
👗	IGOERA / SUBIDA	→	D + 5

SARIA / PREMIO 500€.

D = Derrigorrezkoa / Obligatorio

+5 = 5 puntu parte hartzeagatik / 5 puntos por participar

S = Sailkapenaren arabera: 1. 2 edo 3 puntu. / Según la clasificación: 1. 2 o 3 puntos.

+1 = Puntu bat hoberen sailkatutako kuadrilarentzat / 1 punto a la cuadrilla mejor clasificada.

Gutxieneko parteide kopurua: 7. Kuadrila batek froga berean, kategoria desberdinetan edo behin baino gehiagoetan parte hartzen badu, POKAKU SARIAN zeinekin parte hartuko duen adierazi beharko du izena ematean.

Mínimo 7 participantes. Si una cuadrilla participa en una misma prueba en distintas categorías o más de una vez, deberá indicar con cual participa en el POKAKU SARIA al inscribirse.

izena emateko uztailak 7-15 /
Inscripción 7-15 julio

→ GORLIZKO TURISMO BULEGOAN
OFICINA DE TURISMO DE GORLIZ

JEITSIERAKO SARIAK

PREMIOS DE LA BAJADA



**Jaitsieran saritzen diren 2 kategoriak
pankarta eta koadrila dira.**

Pankartan honako hau baloratzen da:
originaltasuna, diseinua eta lana,
eta nola eramaten den pankarta
jaitsieran zehar.

Kuadrillan honako hauek baloratzen dira:
originaltasuna, koreografia, jantziak eta
animazioa jaitsieran zehar.

*Las 2 categorías que se premian en
la bajada son pancarta y cuadrilla.*

*En Pancarta se valora: Originali-
dad, diseño y trabajo y cómo se lleva
la pancarta durante la bajada.*

*En Cuadrilla se valora:
originalidad, coreografía, vestimenta
y animación durante la bajada.*

LAGUNTALDEAK / CUADRILLAS:

- | | |
|----------|----------|
| 1. 160 € | 4. 100 € |
| 2. 140 € | 5. 80 € |
| 3. 120 € | 6. 70 € |
| 7. 60 € | |

PANKARTAK / PANCARTAS:

- | | |
|----------|----------|
| 1. 140 € | 2. 120 € |
| 3. 100 € | 4. 80 € |
| 5. 50 € | |

Izen ematea: Gorlizko Turismo Bulegoan - Sertutxena. Uztailak 7-15

Inscripción: Oficina de Turismo de Gorliz. 7-15 julio.



XLVI. BAKAILAO TXAPELKETA BIZKAIERARA

XLVI. CONCURSO DE BACALAO A LA BIZKAINA

1. Barbakoan edo gas sutean. Egurrik ez.

2. Kazola bakoitzeko, 20 € jasoko da.

3. Saltsa tokian bertan prestatu behar da derrigorrez.

4. Kazola bakoitzeko 5 xerra gutxienez.

5. Aurkezpena: 13:30etan.

6. Sari-banaketa: 15:00etan.

1. Solo barbacoa o cocina de gas. Leña no.

2. La organización aportará 20 € por cazuela.

3. La salsa se prepara en el mismo lugar del concurso.

4. Mínimo 5 raciones por cazuela.

5. Presentación de cazuelas: 13:30hs.

6. Entrega de premios: 15:00 hs.



SARIAK / PREMIOS

1º - 180€ + TROFEO + TXAPELA + TXORIZO + GAZTA

2º - 130€ + TROFEO + TXORIZO + GAZTA

3º - 100€ + TXORIZO + GAZTA

4º - 10º - 50€ + GAZTA

BERTOKO ONENA / MEJOR LOCAL

**50€ + TROFEO + TXAPELA
+ TXORIZO + GAZTA**



Estratakoetxe Parkea



TORTILLA LEHIAKETA OINARRIAK

BASES CONCURSO DE TORTILLA



1- Maila bakarra: 17 urte artekoa. POKAKU SARI rako, 17 urtetik gorakoa bazara parte har dezakezu tortila txapelketan saria jasotzeko aukerarik gabe.

2- Osagaiak: Patata, arraultza, kinpula, olio eta gatza.

3- Antolatzaileek mugatutako lekuan prestatu beharko dira arrautzopilak.

4- Barbakoak edo gas-suteak erabili behar dira.

5- Aurkezpena: 12:00 h.

6- Saporea, itxura eta puntua kontuan hartuko dira epaimahaian.

7- Izena ematean hartutako zenbakia erantsi beharko zaio.

8- Lehiaketan ezustekorik balego antolatzaileei dagokie konpontzea.

9- Sari banaketa: 14:30

1- Única categoría: hasta 17 años. Para el POKAKU SARIA si tienes más de 17 años podrás participar sin opción a premio en el concurso de tortilla.

2- Ingredientes: Patata, huevo, sal, cebolla y aceite.

3- Las tortillas deberán cocinarse en la zona de participación acotada por la organización.

4- En barbacoa o cocina de gas.

5- Presentación de las tortillas: 12:00 h.

6- El Jurado valorará el sabor, la presentación y el punto.

7- Cada tortilla deberá llevar colocada la cartulina con el número entregado en la inscripción.

8- Todas las incidencias no contempladas en estas bases serán resueltas por la Organización.

9- Entrega de premios: 14:30

SARIAK / PREMIOS:

1º- 40€

2º- 30€

3º- 20€

4º- 10€



Estratakoetxe Parkea

XXIX Mozorro Lehiaketa-Desfilea

XXIX Desfile - Concurso de Disfraces

Izen ematea: Gorlizko Turismo Bulegoan - Sertutxena. Uztailak 7-15

Inscripción: Oficina de Turismo de Gorliz. 7-15 julio.

1. Mailak:

- Umeak taldean (0-15 urte).
- Helduak taldean (16 urtetik aurrera),.
- Gurasoak eta umeak.
- Umeak banaka.
- Helduak banaka.



1. Categorías:

- Grupo Infantil (0-15 años).
- Grupo Adultos-as (desde 16).
- Padres-madres y niños-as.
- Individual infantil.
- Individual personas adultas.

2. Bakarrik maila bakar batean eman daiteke izena, Uztailaren 10a baino lehen Gorlizko Turismo Bulegoan.

2. Sólo se podrán inscribir en una modalidad. Antes del 10 de Julio en la Oficina de Turismo de Gorliz.

3. Partaideek ibilbide osoan parte hartu behar dute, irteeratik amaieraraino, antolatzaileek jarriko duten ordena jarraituz, eta partaide zenbakia agerian. Hau betetzen ez duena, lehiaketatik kanpo geratuko da. Geltokiak egongo dira (Portalena, Batzoki, BBK, Olaxka eta Ondragane). Geldiuneko iraupena: 3 min.

3. Hay que participar durante todo el recorrido, desde la salida hasta el final del desfile, según el orden que la organización establezca y llevando el nº de participación en lugar bien visible. El incumplimiento implicará la descalificación. Habrá paradas señalizadas en: Portalena, Batzoki, BBK, Olaxka, y Ondragane. El tiempo máximo de parada: 3min.

4. Epaimahaia geltokietan eta ibilbidean egongo da eta honako hauek epaituko ditu: originaltasuna, sormena, girotzea, erabilitako gaiak, umorea, antzezpena eta mozorroekiko koreografia ibilbidean, baita dinamismoa ere desfilean, gainjartzea edo martxa eragozteza saihesteko.

4. El jurado estará en las paradas y a lo largo del desfile para puntuar: la originalidad, creatividad, ambientación, materiales utilizados, simpatía, escenificación y coreografías durante el recorrido, así como el dinamismo durante el desfile para evitar solapamientos o taponamientos durante el mismo.

5. Ibilbidearen hasieratik amaieraraino egongo diren ikusleen artean antolakuntzatik kanpoko 30 pertsona aukeratuko dira eta partaide-zerrenda emango zaie mozorroak eta desfileari buruzko puntuazioa modu anonimoan eman dezaten (1etik 3ra bitartean, adibidez). Desfilea amaitu ondoren, antolatzaile batek puntuazioak batu egingo ditu.

5. Del público que haya entre el principio y el final del recorrido, se elegirá al azar a un total de 30 personas ajenas a la organización, entregándoles una lista con los números de los participantes, para que así de forma anónima valoren los disfraces y el desfile y puntúen (por ejemplo: del 1 al 3). Después del desfile un/a responsable de la organización recogerá las puntuaciones.

6. Epaia aldaezina izango da.

6. El fallo del jurado será inapelable.

7. Lehiaketan parte hartzeak oinarri arauok onartzea dakar.

7. La participación en el concurso implica la aceptación de sus bases.

SARIAK PREMIOS:

TALDEA GRUPOS

BANAKA INDIVIDUAL

UMEAK INFANTIL

1º - 150€
2º - 100€
3º - 75€

HELDUAK MAYORES

1º - 400€
2º - 300€
3º - 250€
4º - 100€
5º - 75€

HELDU + UMEAK MAYORES + MENORES

1º - 500€ / 2º - 350€
3º - 250€ / 4º - 150€
5º - 75€

UMEAK INFANTIL

1º - 50€

HELDUAK MAYORES





PLAYBACK TXAPELKETA CONCURSO DE PLAYBACK



Izen ematea: Gorlizko Turismo Bulegoan - Sertutxena. Uztailak 7-15

Inscripción: Oficina de Turismo de Gorliz. 7-15 julio.

1. Aurkeztu pendrive-a Uztailaren 10a baino lehen baino lehen Turismo Bulegoan. Abestia MP3 formatuan aurkeztuko da, interpretea eta izenburua adieraziz. Gehienezko iraupena 4 minutukoa izango da.

2. Maila baten baino gehiagotan ezin da parte hartu.

3. Parte-hartzaile bakoitzak bere gaiak eraman behar izango ditu (mikroak, euskarriak...)

4. Epaileek ondorengo gai hauek neurtuko dituzte: animazioa, koreografia, interpretazioa, originaltasuna, antzezpena, janzkera, ahozkera.

5. Mailak: 15 urte artekoa: 0-6 urte, 7-11 urte eta 12-15 urte. 16 urtetik gorakoa. 40 urtetik aurrera.

6. Sari-banaketaren amaieran, irabazleak errepikatzeko txanda izango du.

7. Antolatzaileek ezustekoetan erabakiak hartuko dituzte, lehiaketaren onerako.

SARIAK

***11 urte artekoei:** txutxeak guztientzat, eta 0-6ko eta 7-11ko txapeldunei askariak ere.

1. Presentar Pendrive antes del 10 de Julio en la Oficina de Turismo. La canción en formato Mp3, indicando interprete y tema. La duración será de un máximo de 4 minutos.

2. No se puede participar en varias categorías.

3. Cada participante ha de llevar sus propios elementos (micrófonos, soportes...).

4. Se valorarán por parte del jurado los siguientes elementos: animación, coreografía, interpretación, originalidad, representación, vestuario, vocalización.

5. Categorías: Menores de 15 años: 0-6 años, 7-11 años y 12-15. Y de 16 años en adelante. De 40 años en adelante

6. Entrega de premios al finalizar, y quien gana repite.

7. La organización se reserva el derecho de actuar ante cualquier imprevisto para el correcto funcionamiento del concurso.

PREMIOS

***Hasta 11 años:** Chuches para todos/as y al primero/a de la categoría 0-6 y 7-11 meriendas.

12-15 URTE BITARTEKOEI: 16 URTETIK GORAKOEI: 40 URTETIK GORAKOEI
CATEGORÍA 12-15 AÑOS: DE 16 AÑOS EN ADELANTE: DE 40 AÑOS EN ADELANTE

1º: 100€

2º: 60€

3º: 40€

1º: 300€

2º: 250€

3º: 150€

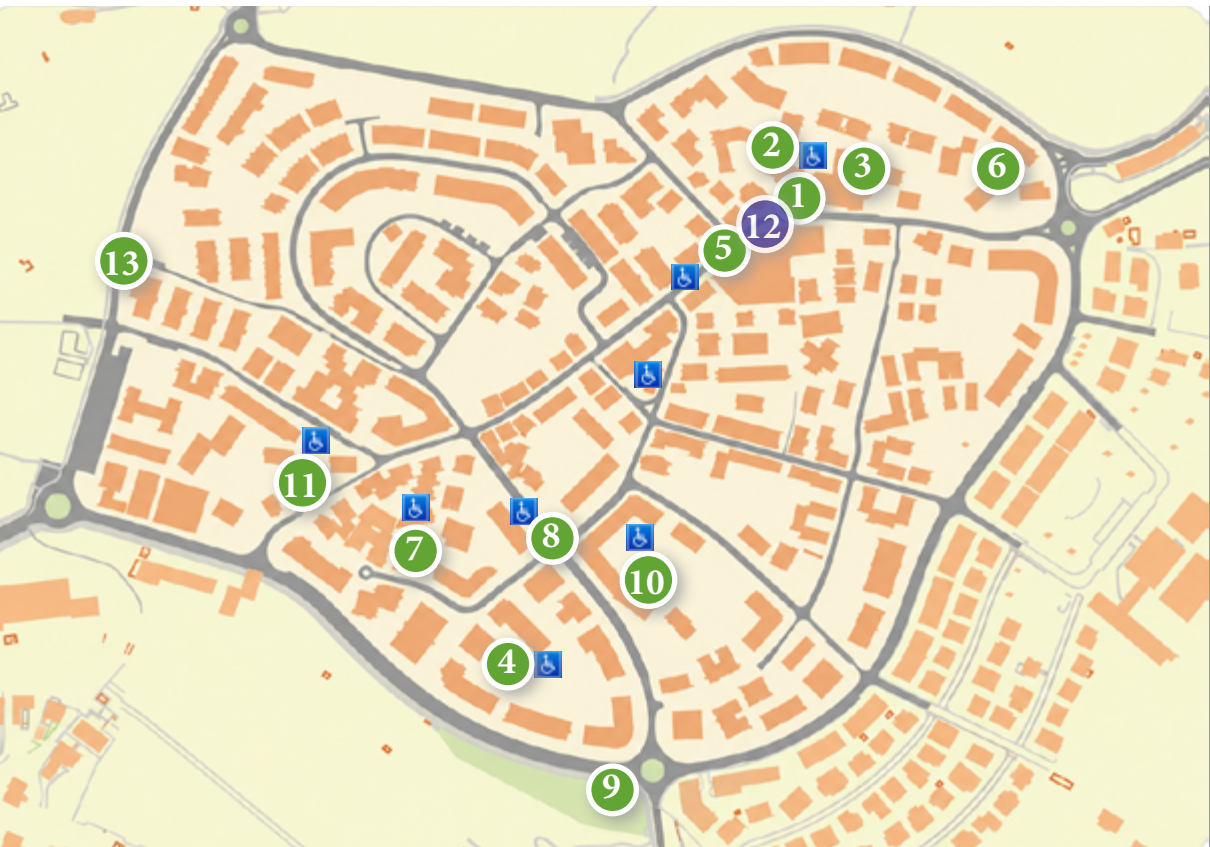
1º: 200€

2º: 100€

3º: 50€



GUNEAK / LUGARES



1 Elizako Plaza

2 Frontoia

3 Elizako parking

4 Ibarreta plaza

5 Itxasbide kalea

6 Estratakoetxe parkea

7 San Pedro plazatxo

8 Plaza Jose Antonio Agirre + Andra Mari kalea

9 Barrakak

10 Artzelu Plaza

11 Sertutxena

12 Punto Morea - Punto Morado. Itsasbide 4 - Autobus Geltokian / Parada de Autobús (Eleiz Plazaren eskaileren alboan / al lado de las escaleras de la Plaza de la iglesia)

13 Salmenta postuak / Puestos de venta



Leku irisgarriak / Zonas accesibles

KOALA

centro de jardinería

640 36 03 35 - 617 90 46 66

TIENDA

JARDINERÍA

Mandañu Bidea, 8 Gorliz (Gandia)

JAI ZORIONTSUAK! ¡FELICES FIESTAS!

- Flores y plantas
- Sustratos y fertilizantes
- Montaje a domicilio
- Mantenimiento de jardines
- Podas
- Paisajismo

@koalagorliz

KOALA Centro de Jardinería



Taller euzkalven

Taller MULTIMARCA

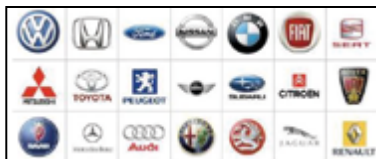
Tel: 946 561 459 695 663 933

Pol. Igeltzera, 6 local 3-J

48610 Urduliz



Maquinas de diagnosis
original de su vehiculo:
MULTIESCANER P1
KTS BOSCH
TEXA Y OTRAS...



Mantenemos la GARANTÍA del constructor desde el primer día
Reparación garantizada sin perdida de garantía total



**GORLIZ
BATZOKIA**
Restaurante Hnos. Zabala

*MENÚS DE FIN DE SEMANA
MENÚS DEL DÍA*

Tel. 946 770 009
Itsasbide, 11 - 48630 GORLIZ




**BAR
OLAXKA**

Plaza Ormazalanda, 1 | 48630 Gorliz | Tel 94 677 46 30

Acuchillados - Barnizados
MANU RIOS



Elortza, 13 - 1º izda.
URDULIZ

659 430 148



Hnos. Madariaga
HARATEGIA • URDAITEGIA

**ESPECIALIDAD EN CHORIZO,
MORCILLA Y CARNE DE CASERÍO**

Itsasbide, 12 48630 GORLIZ
Tel. 946 771 264



Itsasbide 19, local derecho
Gorliz

747494717

@josi.label

label.josi@gmail.com



Cafetería Iberre
Pinchos variados, Mariscos, Raciones



Vinos Mendia

POL. UGALDEGUREN | PAB 17 A
48170, ZAMUDIO



TIENDA ONLINE
www.vinosmendia.com

RIOJA - RUEDA - NAVARRA - TXAKOLI
RÍAS BAIXAS - VALDEORRAS - MONTERREI
RIBERA DEL DUERO
LICORES - CAVAS - CHAMPAGNE
CONSERVAS ARTESANAS

944 545 142
603 496 261



ABUZZTUA
AGOSTO



ASTEAZKENA
MIERCOLES 05

10:00 Txupin Kalejira Auzotik / Chupinazo.

Pasacalles por el barrio.

11:00 Mesa basilizan / Misa en la ermita.

11:45 Ohorezko Aurrezku de honor + Dantzaldia / Danzas.
(Aratz Dantza Taldea).

13:15 Luntxa Ermita atarian / Lunch junto a la Ermita.

12:45-15:15 Trikitilariak.

18:00-19:00 Bizkaiako goi mailako herri kirol erakustaldia /

Exhibición de deporte rural.

Iparraldeko jokoen Emakumezko eta Gizonezko erakustaldia .
(Ingude Jasotze, Lasto Jasotze + Lasto Botatzea).

Emakumezko eta Gizonezkoen Harrijasotze erakustaldia.

20:00-21:30 ZIPOTE RECORDS.

21:30 Zezen suzkoa / Toro de Fuego. (Kontuz, 4m-tara / A + de 4 m).



**ENTREGA
A DOMICILIO**
¡GRATIS!
EN MENOS DE 24H
TU **PEDIDO** EN 



olalde



*Frutak eta barazkiak
Bertoko produktuak (km.0) eta ekologikoak*

SERVICIO A HOSTELERÍA
DE LUNES A DOMINGO



*Cestas semanales
a domicilio*



Productos locales



*Frutas y verduras
de calidad*

PEDIDOS

 **693 327 650**

Iberre Zeharbidea 1, Gorkiz
10:00 a 14:00 y 17:30 a 20:00 L a V
Sábados **10:00 a 14:00**
De **Junio a Septiembre** abierto
los **domingos**

Egizu gurekin bat



Olalde Emotion



@olaldesaludable

<https://olaldesaludable.com>


ARASOAK, S.L.

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

COORDINACIÓN DE GREMIOS

- › Fachadas y Tejados
- › Terrazas
- › Cocinas y Baños
- › Interiores en gral.

Hormaza Landa (semisótano) 48630 GORKIZ
arasoak@arasoak.es • T. 609 063 606 T. 946 775 203



19:00 – 21:00 Zezen mekanikoa / Toro mecánico.

22:00 Zezen Suzkoa / Toro de Fuego.
(Kontuz, 4m-tara / A + de 4 m).

23:30 TRIKIZIO ERROMERIA.

01.00 – 06.00 Emakumeei, LGTBQ+ kolektiboko pertsonei eta beste pertsona zaurgarriei laguntza eta arreta emateko zerbitzua, eta genero-indarkeriari buruzko informazio-gunea. (**Irteera: orduro Andra Mari Bidea eta Bidegurutze kalea 7-ren arteko ITURRIAN**). / Servicio de acompañamiento y atención a mujeres, personas del colectivo LGTBQ+ y otras personas vulnerables, y punto de información sobre violencia de género. (**Salida: cada hora, en la fuente situada entre Andra Mari Bidea y la calle Bidegurutze nº 7**).





Tel. 637 53 08 11

COORDINACIÓN
DE GREMIOS



REHABILITACIÓN DE FACHADAS

- Restauración y modernización de fachadas antiguas
- Reparación de elementos estructurales
- Mejora de aislamiento y eficiencia energética
- Cumplimiento de normativas vigentes

C/ Krutzetas, 11 - Bajo izq. 48630 Gorliz (bizkaia) ■ reformas@gmail.com



**MIKEL
DE PEDRO**
PINTURA
DECORATIVA

619 988 022

Mail: depedrodecor@gmail.com

www.depedrodecor.com

KRUTZETA 11-B 48630 GORLIZ-BIZKAIA



IPAR ITSASO
MARISQUERIA

ESPECIALIDAD EN MARISCOS, PESCADOS Y CARNES

Ctra. Goiherri, 13 • 48650 Barrika. Bizkaia

946 763 296 • 688 714 332

www.marisqueriabarrika.com

TALLERES
Olabide, S.L.

MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN
DEL AUTOMÓVIL

automovilesolabide@hotmail.com

Aita Gotzon, 40 bis
Pol. Igeltzera, Pab. C10
48610 URDULIZ

Tel. 944 716 313

ANDRA MARIKO



JAIK

ABUZTUA
AGOSTO



LARUNBATA
SABADO **08**

09:30 IV. Bizikletada MTB. Andra Mari + Gandia. (Mendibike).
Ekarri: Bizikleta + kaskoa / Trae: Bicicleta + casco.

10:00 XXXVII. Herri Crossa.
Cross Popular.

11:00 LI. Tortila txapelketa.
Concurso de tortillas.

11:30-15:30 Umeentzako Herri Kirolen Tailerra.
Taller de deporte rural infantil.

12:00-14:30 Trikitilariak.





ANDRAMARI
Residencial S. Coop

EXCLUSIVAS VIVIENDAS EN ANDRAMARI

AMPLIOS JARDINES Y TERRAZAS PARA DISFRUTAR AL AIRE LIBRE.
ZONA COMUNITARIA CON JARDINES Y PISCINA.
VIVIENDAS CON GARAJE Y TRASTERO INCLUIDOS EN EL PRECIO.



C/Gregorio de la Revilla, 2
(Plaza Campuzano)

944 393 000

www.mvre.es



13:00-13:15 Tortilen aurkezpena + Sariak /
Presentación de tortillas + Premios.

15:30-19:30 Umeen ur parkea / Parque infantil acuático.

19:30-21:30 Diskofesta umeentzat / infantil.

22:00 Zezen Suzkoa / Toro de Fuego.
(Kontuz, 4m-tara / A + de 4 m).

22:00/22:30 EXTREMAREAOS (EXTREMO + MAREA)
TRIBUTOA / TRIBUTO.

00.30 - 04.30 Emakumeei, LGTBQ+ kolektiboko pertsonei eta beste pertsonei zaugarri laguntza eta arreta emateko zerbitzua, eta genero-indarkeriari buruzko informazio-gunea. (**Irteera: orduro Andra Mari Bidea eta Bidegurutze kalea 7-ren arteko ITURRIAN**). / Servicio de acompañamiento y atención a mujeres, personas del colectivo LGTBQ+ y otras personas vulnerables, y punto de información sobre violencia de género. (**Salida: cada hora, en la fuente situada entre Andra Mari Bidea y la calle Bidegurutze nº 7**).



ANDRA MARI: PAELLA TXAPELKETA. ERABILERA eta BIZIKIDETZA-ARAUAK

ANDRA MARI: CONCURSO DE PAELLAS. NORMAS DE USO Y CONVIVENCIA



Egitura arinak instalatu ahal izango dira (karpak, mahaiak, etab.) lurra aldatuko duten ainguraketarik gabe (ezin izango da zementurik, hondeaketarik edo mozketarik erabili).

Udalak ofizioz kendu ahal izango ditu abandonatutako edo gaizki instalatutako egiturak.

Debekatuta dago gasolina-sorgailuak edo antzekoak erabiltzea, Udalak berariazko baimena eman ezean, justifikatutako arrazoiengatik.

Aparatu elektrikoak ezin dira baimenik gabeko iturrietara konektatu.

Ezin da bozgorailurik edo soinu-sistematik erabili goizaldeko 2:00etatik aurrera.

Debekatuta dago beste kuadrilla batzuei edo bizilagunei eragozpen larriak eragiten dizkien edozein ekintza.

Segurtasuneko, Udaltzaingoko edo Babes Zibileko langileen jarraibideak errespetatu behar dira.

Hondakin organikoetarako, ontzietarako, beirarako eta paper/kartoirako prestatutako edukiontzia erabili beharko dira.

Erabilitako espazioa garbi mantendu behar da ospakizunean zehar eta erabat bilduta amaitzean.

Udalak ez du bere gain hartzen lursailen eremuan galdutako edo kaltetutako objektu pertsonalen gaineko erantzukizunik.

Se podrán instalar estructuras ligeras (carpas, mesas, etc.) sin anclajes que alteren el terreno (no se permite el uso de cemento, excavaciones ni talas).

El Ayuntamiento podrá retirar de oficio las estructuras abandonadas o mal instaladas.

Queda prohibido el uso de generadores de gasolina o similares, salvo autorización expresa del Ayuntamiento por motivos justificados.

No se permite conectar aparatos eléctricos a fuentes no autorizadas.

No se permite el uso de altavoces o sistemas de sonido a partir de las 2:00 de la madrugada.

Está prohibido cualquier acto que cause molestias graves a otras cuadrillas o a vecindario.

Se deben respetar las indicaciones del personal de seguridad, Policía Municipal o Protección Civil.

Se deberán utilizar los contenedores habilitados para residuos orgánicos, envases, vidrio y papel/cartón.

El espacio utilizado debe mantenerse limpio durante la celebración y completamente recogido al finalizar.

El Ayuntamiento no se hace responsable de objetos personales perdidos o dañados en la zona de parcelas.



EROSKI

EROSKI center Gorliz
Pol. Sagastikoetxe,
manzana 1
Tel. 946 774 101

EROSKI center Gorliz
GASOLINERA
Pol. Sagastikoetxe,
manzana, 1

EROSKI city Gorliz
Iberre Zeharbide, 1
Tel. 946 774 220

EROSKI city Plentzia
Areatza, 1
Tel. 946 774 281



11:00 LXIV. Paella txapelketa / Concurso de paellas.
Debekatuta etxolak edo antzerakoak egitea.
Prohibido chabolas o montajes similares.

12:00-14:30 Trikitilariak.

13:00-13:30 Paellen aurkezpena. / Presentación de las paellas.

18:00 Paellen sari-banaketa.
Entrega de premios de las paellas.

18:30 SALSEO TARDEO "DJ KUL".

22:00 Zezen Suzkoa / Toro de Fuego.
(Kontuz, 4m-tara / A + de 4 m).





Jaiak Gandiako Plazan Fiesta en la Plaza de Gandia

13:00-17:00 Ur parkea umeentzat / Parque infantil acuático.

14:00 Saiheski parrilada + sagardoa / Costillada + sidra.

18:00-20:00 Jokoak umeentzat / Juegos infantiles.

21:00 Zezen suzkoa / Toro de fuego. (**Kontuz, 4m-tara / A + de 4 m**).

21:15-00:15 Diskoberbena / Verbena con DJ.





KIROLDEGIA POLIDEPORTIVO

12:30-16:30 Ur parkea umeentzat / Parque acuático infantil.

13:00-15:00 Luntxa trikitilariekin / Lunch popular con trikitilaris.

16:30 Tute txapelketa / Campeonato de tute.

17:30 Tortila txapelketa / Campeonato de tortillas.
Tortilen sariak / Premios tortillas: 40€, 30€, 20€, 10€.

19:00-19:15 Tortilen aurkezpena / Presentación de las tortillas.

20:30-23:30 Disko Gaua / Verbena Disco..

21:30 Zezen suzkoa / Toro de fuego. (Kontuz, 4m-tara / A + de 4 m).





OKARANTXU

LIV. Sukalki Txapelketa / Concurso de Sukalki.

Barbakoak eta gas suteak soilik.

Artebiondo Estratatik sartu eta Txosnako Estratatik irten.

Solo barbacoas y cocinas de gas. Leña no.

Acceder por Artebiondo Estrata y salir por Txosnako Estrata.

12:00-15:00 Trikitixa.

14:30 Sukalki txapelketako aurkezpena / Presentación del sukalki.

16:00 Mus Txapelketa.

17:00 Sukalki Txapelketaren sari-banaketa.

Entrega de premios del sukalki.

1º- 70€+txorizo+gazta

3º- 30€+txorizo+gazta

2º- 50€+txorizo+gazta

Del 4º al 10º Txorizo+gazta

18:00 Herri kirolak: zaku lasterketak, aulkiena, txingak, abarketarena, sokatira
Carreras de sacos, de sillas, txingas, lanzamiento de alpargata, sokatira.

19:00 MERHEZI TALDEA

21:00 BOLO



ÍNDICE DE COLABORADORES

Eskerrik asko guztioi laguntzeagatik! / ¡Muchas gracias a todas y a todos por colaborar!

ADMINISTRADOR DE FINCAS AMAIA URRUTIA	42	JOSI (ARREGLOS Y COMPLEMENTOS)	64
ADMINISTRADOR DE FINCAS ELVIRA VICENTE	34	JOXEAN CONSTRUCCIONES Y REFORMAS	38
ALOKA SURF&SUP ESKOLA	54	JUBIS GORLIZ	52
ARAI-HORI CORREDURÍA DE SEGUROS	46	KEMEN BOX	48
ARALDI, ASOCIACIÓN CULTURAL DE LA MUJER	16	KOALA CENTRO DE JARDINERÍA.....	63
ARMINTZA CARPINTERÍA METÁLICA	30	KOMBA RICA	54
AURREKO CONSTRUCCIONES Y REFORMAS	34	KILIS	52
BAR CAFETERÍA IBERRE	64	KUTXA BANK	CONTRAPORTADA
BAR LIGHT HOUSE	INTERIOR CUBIERTA	LABORAL KUTXA.....	52
BAR OLAXKA	64	LAS PALMERA JATETXE	38
BAR PORTALENA	54	4 KORTES PODA ALTURA	36
BAR TSUNAMI.....	54	LIMPIEZAS JOSÉ MANUEL GARCÍA	48
BATZOKI GORLIZ	64	LOREZAINITZA BILBAO JARDIN	50
BURTON.....	46	LUCÍA GÓMEZ PSICOLOGA SANITARIA	46
CARNICERÍA HNOS. MADARIAGA.....	64	MANU RIOS ACUCHILLADOS Y BARNIZADOS	64
CARROCERÍAS EGUROLA	34	MIKEL DE PEDRO PINTURA DECORATIVA	68
CERVECERA ARRIOLANE	54	MVRE	70
CERVECERÍA KILIMANJARO.....	36	NEW TABERN CAFÉ-PUB	38
CLINICA DENTAL URDULIZ	52	NOHO OHIKO OGIA	16
CLINICA VETERINARIA GORLIZ.....	42	OHAZI CENTRO DE PSICOLIGÍA	44
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS ARAZOAK	66	OLALDE FRUTA Y VERDURA	66
DIPAUTO MOTION.....	36	OLATZ BILBAO LASA DIETISTA - NUTRICIONISTA	48
EKHIZE DECORACIONES	44	PAUL YGARTUA.....	16
EROSKI GORLIZ	62	PATATAS SAGASTI.....	44
TORRONTEGI MARGOAK	48	PODOLOGÍA - FISIOTERAPIA BIOMEK	50
ESTANCO GOIKOETXEA	46	POLLERÍA TXORI ONA.....	40
ETXEON	16	SARELEK ELECTRICIDAD	38
FARMACIA ANDRACA	42	STUDIO 2B PLENTZIA.....	40
FARMACIA ANSOLEAGA.....	36	TALLER EUZKALVEN	63
FERRETERÍA GEZURAGA.....	42	TALLERES OLABIDE	68
FISIOTERAPIA - PODOLOGÍA BIOMEK	50	TAMSER	30
GESTORÍA ARTZEGOR	42	TAUPADA ABENTURA	48
GIMNASIO RAW	30	TOPA ARQUITECTURA	42
GYM ALFA 620 STRIKE & ROLL	42	TRANSPORTES BILLALA	34
GORLIZ BIKER	36	TRASTE AULA DE GUITARRA	46
GUBER REHABILITACIONES Y REFORMAS.....	68	UKA TALA Y PODA	30
IMD CLINICA DENTAL.....	42	ULUKA (ALIMENTACIÓN MASCOTAS).....	44
INMOBILIARIA GORLIZ.....	38	URIBARRI MOTOR TALLER MECÁNICO	50
IPAR ITXASO MARISQUERÍA	68	URIBE KOSTA FIGHT ACADEMY	38
IZAKARTE	38	VINOS MENDÍA	64

Gorlizko

Metroa gau osoan
Metro toda la noche

Jaiak



Ekainaren 1etik irailaren 30era.
Ostiral, larunbat eta jai bezperetan.

Del 1 de junio al 30 de septiembre.
Viernes, sábados y vísperas de festivo.



metrobilbao.eus



metro
bilbao

Horario Apertura

Lunes a Viernes 07:00

Sábados 08:00



Pedidos
Telf. 94 677 21 00



@Lighthousegorliz



@Lighthousegorliz



**GORA
GUZTION
JAIK!**